



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

Latin and Greek Verse
Translations



CHARLES D. MACLEAN



6000901440



LATIN AND GREEK VERSE
TRANSLATIONS

LATIN AND GREEK VERSE

TRANSLATIONS

BY

CHARLES DONALD MACLEAN, M.A.



LONDON

C. KEGAN PAUL & CO., 1 PATERNOSTER SQUARE

1880

305. g. 153.

(The rights of translation and of reproduction are reserved)

CONDISCIPULIS
SALOPIENSIBUS ET OXONIENSIBUS

OTIUM HOC POETICUM

OFFERT

AUCTOR



CONTENTS.

	PAGE
I. Gather ye Rose-Buds while ye may (<i>Herrick</i>).	2
II. When lovely Woman stoops to Folly (<i>Goldsmith</i>)	4
III. O Katy! wiltu gang wi' me? (<i>Allan Ramsay</i>).	4
IV. Go, lovely Rose (<i>Waller</i>)	6
V. Alas! what boots it with incessant Care (<i>from Milton's 'Lycidas'</i>)	10
VI. Hymn to Adversity (<i>Gray</i>)	10
VII. The Russian Ice-Palace (<i>from Cowper's 'Task,'</i> book v.)	12
VIII. εἰς πικρὸν, ξέρε, τῶσδε χάρις (<i>from Sophocles'</i> <i>'Œdipus Coloneus'</i>)	14
IX. His Poetrie his Pillar (<i>Herrick</i>)	18
X. How Roses came Red (<i>Herrick</i>)	20
XI. His Embalming (<i>Herrick</i>)	20
XII. Thy Days are done, thy Fame begun (<i>Byron</i>)	22
XIII. To the Reverend Shade of his Religious Father (<i>Herrick</i>)	22
XIV. To Mary in Heaven (<i>Burns</i>)	24
XV. Upon his Kinswoman (<i>Herrick</i>)	28
XVI. Deare Night, the Ease of Care (<i>W. Drummond of Hawthornden</i>)	28
XVII. O! you the Virgins Nine (<i>Herrick</i>)	30

	PAGE
XVIII. No Bashfulness in Begging (<i>Herrick</i>) . . .	32
XIX. Soft Musick (<i>Herrick</i>)	32
XX. Sorrowes succeed (<i>Herrick</i>)	32
XXI. On Himselfe (<i>Herrick</i>)	32
XXII. Poverty and Riches (<i>Herrick</i>)	34
XXIII. The same again (<i>Herrick</i>)	34
XXIV. The Covetous still Captives (<i>Herrick</i>) . . .	34
XXV. On Poet Prat (<i>Herrick</i>)	34
XXVI. Money makes the Mirth (<i>Herrick</i>). . . .	36
XXVII. Our own Sinnes unseen (<i>Herrick</i>)	36
XXVIII. Examples, or like Prince, like People (<i>Herrick</i>)	36
XXIX. Potentates (<i>Herrick</i>)	36
XXX. Death ends all Woe (<i>Herrick</i>)	38
XXXI. Griefe (<i>Herrick</i>)	38
XXXII. Not to covet much (<i>Herrick</i>).	38
XXXIII. Patience in Princes (<i>Herrick</i>)	38
XXXIV. Like loves his like (<i>Herrick</i>)	40
XXXV. To be, or not to be : that is the Question (<i>from</i> <i>Shakspeare's 'Hamlet,'</i> act iii. sc. 1)	40
XXXVI. My Mother Earth ! (<i>from Byron's 'Manfred,'</i> act i. sc. 2)	42
XXXVII. Oft seyh' ich ihr auß tiefem Thal mit stillem (<i>from</i> <i>Schiller's 'Jungfrau von Orleans,'</i> Prologue)	46
XXXVIII. Brutus's Soliloquy (<i>from Shakspeare's 'Julius</i> <i>Cesar,'</i> act ii. sc. 1)	46
XXXIX. O Monument And Wonder of good Deeds · evilly bestow'd ! (<i>from Shakspeare's 'Timon</i> <i>of Athens,'</i> act iv. sc. 3)	48

TRANSLATIONS.

I.

TO THE VIRGINS, TO MAKE MUCH OF TIME.

Gather ye rose-buds while ye may,
Old Time is still a flying :
And this same flower that smiles to-day,
To morrow will be dying.

The glorious lamp of heaven, the sun,
The higher he's a getting ;
The sooner will his race be run,
And neerer he's to setting.

That age is best, which is the first,
When youth and blood are warmer ;
But being spent, the worse, and worst
Times, still succeed the former.

Then be not coy, but use your time ;
And while ye may, goe marry :
For having lost but once your prime,
You may for ever tarry.

Herrick.

I.

Carpite permissos flores, cito carpite nymphae,
Non revocanda etenim dum loquor hora fugit ;
Quaeque hodie splendore novo rosa fulget in hortis
Dejiciet nitidum cras moribunda caput.
Sol etenim aestivi lampas clarissima caeli
Quo propius medium scanderit axe polum,
Hoc citius properabit equos deflectere Olympo,
Pronus et Hesperias decidet inter aquas.
Pars melior longe vitae est, quae prima, juvenis,
Sanguine quum venae fervidiore calent.
Annos excipiunt anni, primaque peracta
Aetas deterior deteriorque subit.
Carpite praesentes horas, missoque pudore
Nubite nunc demum, nubite quaeque viro.
Flos nempe aetatis pereat semel iste, per omnes
Ibitis innuptae spe pereunte dies.

II.

WOMAN.

When lovely woman stoops to folly,
 And finds too late that men betray,
 What charm can soothe her melancholy,
 What art can wash her guilt away ?

The only art her guilt can cover,
 To hide her shame from every eye,
 To give repentance to her lover,
 And wring his bosom, is—to die.

Goldsmith.

III.

TO EDINBURGH KATY.

O Katy ! wiltu gang wi' me,
 And leave the dinsome town a while ?
 The blossom's sprouting frae the tree,
 And a' the simmer's gawn to smile ;
 The mavis, nightingale, and lark,
 The bleeting lambs and whistling hynd,
 In ilka dale, green, shaw, and park,
 Will nourish health, and glad ye'r mind.

II.

Cesserit intactum si quando femina nomen,
Nescia proh facinus fallere posse viros,
Carmine quo tandem possis lenire dolorem?
Flebile qua valeas arte luisse malum?
Unica quae culpam possit velasse pudendam,
Et nimis infelix oculuisse nefas,
Consciaque infido cruciet quae pectora amanti,
Sufficit ars illi sufficit una, mori.

III.

Tune velis Catharina mihi comes ire per agros?
Tene procul turbis eripuisse libet?
Induit in flores arbor se quaeque ; renidens
Sol parat aestivum mox reparare jubar.
Jam rediit turdus, Philomelaque certat alaudae ;
Balatus pecudes, carmen agrestis agit.
Omnia per valles silvas et aprica locorum
Robora suppeditant deliciasque tibi.

Soon as the clear goodman of day
 Does bend his morning draught of dew,
 We'll gae to some burnside and play,
 And gather flow'rs to busk ye'r brow.
 We'll pou the daisies on the green,
 The lucken gowans frae the bog ;
 Between hands now and then we'll lean,
 And sport upo' the velvet fog.

There's up into a pleasant glen,
 A wee piece frae my father's tower,
 A canny, saft, and flow'ry den,
 Which circling birks has form'd a bower ;
 Whene'er the sun grows high and warm,
 We'll to the cawler shade remove ;
 There will I lock thee in mine arm,
 And love and kiss, and kiss and love.

Allan Ramsay.

IV.

BEAUTY RETIRED.

Go, lovely Rose !
 Tell her that wastes her time and me,

At quum quadrijugo sol surgit ab aequore curru,
 Et matutino pocula rore trahit,
 Margine tum rivi placeat committere ludos,
 Floribus et nitidas implicuisse comas.
 Carpemus violas temere inter gramina dulces,
 Et rapiet stagno dextra palustre decus ;
 Moxque laborantes recubare subinde juvabit,
 Corporaque in viridi composuisse toro.
 Est in secessu nemoroso et valle reducta,
 Nec procul inde mihi surgit avita domus,
 Quae nos excipiat sedes jucunda, latebras
 Arbor ubi arboribus consociata facit.
 Fervidus hic medium quum sol conscenderit axem,
 Praestabit facilem frigus et umbra torum ;
 In gremio pueri caput inclinabis amatum,
 Dum te mille docent oscula quid sit amor.

IV.

I rosa formosae mihi nuntia fida puellae,
 Quæ terit ingrata meque diesque mora ;

That now she knows,
When I resemble her to thee,
How sweet and fair she seems to be.

Tell her that's young,
And shuns to have her graces spied,
That hadst thou sprung
In deserts, where no men abide,
Thou must have uncommended died.

Small is the worth
Of beauty from the light retired ;
Bid her come forth,
Suffer herself to be desired,
And not blush so to be admired.

Then die ! that she
The common fate of all things rare
May read in thee ;
How small a part of time they share
That are so wondrous sweet and fair !

Waller.

Dic conscire, tua si digner imagine, nymphae,
 Quam dulci specie rideat ipsa mihi.
Dic rosa dic illi primo quae flore juventae
 Molle decus nobis enituisse vetat,
Si solis foret orta locis tua forma, fuisse
 Et tibi fortunam sic sine laude mori.
Exigui est pretii tenebris celata venustas ;
 Prodeat in lucem, prodeat illa jube.
Pro meritis tandem sese patiatur amari,
 Nec tantum rubeat se placuisse viris.
Tum pereas, pereunte rosa si forte puella
 Percipiat finem qui bona cuncta manet.
Sentiat exiguam sortiri dulcia vitam ;
 Grata licet nimium sint, et amoena, mori.

V.

FAME.

Alas ! what boots it with incessant care
 To tend the homely, slighted shepherd's trade,
 And strictly meditate the thankless Muse?
 Were it not better done, as others use,
 To sport with Amaryllis in the shade,
 Or with the tangles of Neæra's hair !
 Fame is the spur that the clear spirit doth raise—
 That last infirmity of noble mind—
 To scorn delights, and live laborious days ;
 But the fair guerdon when we hope to find,
 And think to burst out into sudden blaze ;
 Comes the blind Fury with the abhorred shears,
 And slits the thin-spun life. ' But not the praise,'
 Phœbus replied, and touched my trembling ears.

From Milton's ' Lycidas.'

VI.

TO ADVERSITY.

Daughter of Jove, relentless Power,
 Thou tamer of the human breast,
 Whose iron scourge and torturing hour
 The bad affright, afflict the best !

V.

Hei mihi, quid vilem pastoris tendere curam,
 Pectore sollicito duram quid volvere musam
 Prodest? Quin potius solito de more sub umbra
 Urgemus pulchram teneris Amaryllida ludis,
 Seu libeat plexos crines religare Neaerae?
 Egregiae mentis labes extrema cupido
 Laudis delicias animum jubet usque protervas
 Despiciat, studioque dies consumat inani.
 At quum mercedem jam nunc reperire petitam
 Et mox fulsuri subito splendore videmur,
 Atropos ista venit, metuenda forfice vitae
 Tenuia fila secans. 'At non simul,' inquit et aures
 Dum loquitur tremulas leviter perstringit Apollo,
 'Non laudem secat illa simul.'

VI.

Proles deorum, saeva necessitas,
 Humana torquens pectora quae domas,
 Instante quae terres iniquos
 Quaeque bonos agitas flagello ;

Bound in thy adamantine chain
 The proud are taught to taste of pain,
 And purple tyrants vainly groan
 With pangs unfelt before, unpitied and alone.

When first thy sire to send on earth
 Virtue, his darling child, designed,
 To thee he gave the heavenly birth,
 And bade to form her infant mind.
 Stern, rugged nurse ! thy rigid lore
 With patience many a year she bore :
 What sorrow was thou bad'st her know
 And from her own she learned to melt at others' woe.

Gray.

VII.

THE RUSSIAN ICE-PALACE.

No forest fell
 When thou wouldst build ; no quarry sent its stores
 To enrich thy walls ; but thou didst hew the floods,
 And make thy marble of the glassy wave.
 In such a palace Aristæus found
 Cyrene, when he bore the plaintive tale
 Of his lost bees to her maternal ear :
 In such a palace poetry might place

Vinculis superbi vincti adamantinis
 Sensere luctus, nec minus impii,
 Frustra neque assueto pavore
 Purpurei trepidant tyranni.
 At dia virtus quum foret inferis
 Mittenda terris, sic voluit pater,
 Mandavit intactam deorum
 Progeniem tibi, dura nutrix,
 Jussitque mentem fingere amabilem.
 Praecepta virgo saeva tulit diu,
 Malumque non expers malorum
 Te duce mox doluisse novit.

VII.

Silvae nullus honor cessit, regina, nec altos
 Ditavit muros gazis tibi terra reclusis.
 Quippe audax secuit, mirum, durata bipennis
 Flumina, et e vitreis cepisti marmora lymphis.
 Tegmine sub tali, sic tradit fabula, matrem
 Pastor Aristaeus Cyrenen vidit, et aures
 Perculit attentas questusque effudit inanes
 Amissis apibus. Tali sub tegmine fingat
 Musa libens servare hiemem sibi tela, cohortes

The armoury of winter ; where his troops,
 The gloomy clouds, find weapons, arrowy sleet,
 Skin-piercing volley, blossom-bruising hail,
 And snow that often blinds the traveller's course,
 And wraps him in an unexpected tomb.
 Silently as a dream the fabric rose ;
 No sound of hammer or of saw was there.
 Ice upon ice, the well-adjusted parts
 Were soon conjoined, nor other cement asked
 Than water interfused to make them one.
 Lamps gracefully disposed, and of all hues,
 Illumined every side ; a watery light
 Gleamed through the clear transparency, that seemed
 Another moon new risen, or meteor fallen
 From heaven to earth, of lambent flame serene.

From Cowper's 'Task,' Bk. V.

VIII.

THE CHORUS SPEAKS.

εὐίππου, ξένη, τᾶσδε χώρας
 ἴκον τὰ κράτιστα γᾶς ἔπαυλα,
 τὸν ἀργῆτα Κολωνόν, εἰθ'

Unde solent species armorum ducere miras
 Agmina nimborum ; obliqua seu missilis ira
 Imbris sive placet recta percellere euntes ;
 Grandine sive libet teneras contundere gemmas,
 Seu torquere nivis rabiem, quae lumina caecans
 Saepe viatoris gressus de tramite flexit
 Attonitumque novo solita est pressisse sepulcro.
 Tollit inauditam moles miranda figuram,
 Somnia ceu noctis ; tacitas neque percutit auras
 Malleus horrendo strepitu, nec verbera serrae.
 Multa premit glaciem glacies ; aptaeque cohaerent
 Inter se partes. Nulla hic caementa, sed ultro
 Interfusa riget rimasque agglutinat unda.
 Lampades ornatae variisque coloribus aptae
 Irradiant aedes, madida quasi luce, micantque
 Per vitream molem ; nuperque exorta videtur
 Alterius lunae species, vel ab aethere missum
 In terras sidus, flamma lucente serenum.

VIII.

Nescisne? sedes prospicis inclitas
 Hospes Coloni, nobile gentium
 Decus per excellentem equorum
 Progeniem super astra notum.

ἃ λίγεια μινύρεται
 θαμίζουσα μάλιστ' ἀπιδὼν
 χλωραῖς ὑπὸ βύσσαις,
 τὸν οἰνώπα νέμουσα κισσὸν
 καὶ τὰν ἄβατον θεῶ
 φελλάδα μαρώκαρπον ἀνήλιον
 ἀνήμερόν τε πάντων
 χειμῶνων· ἴν' ὁ βακχισίας
 αἰὲ Διώνυσος ἐμβατεύει
 θεαῖς ἀμφικολῶν τιθήναις.
 θάλλει δ' οὐρανίας ὑπ' ἄχρας
 ὁ καλλίστοτος κατ' ἡμαρ αἰὲ
 τάρκισσος, μεγάλαιν θεαῖν
 ἀρχαῖον στεφάνωμ', ὃ τε
 χρυσανγῆς κρόκος· οὐδ' αὐτοὶ
 κρῆναι μινύθουσι
 Κηφισοῦ νομάζες ρεέθρων,
 ἀλλ' αἰὲν ἐπ' ἡματι
 ὠκυτόκος πεδίον ἐπινίσσεται
 ἀσπράτῃ ξὺν ὄμβρῳ
 στερνούχον χθονός· οὐδὲ Μουσᾶν
 χοροὶ νιν ἀπεστέγησαν, οὐδ' ἃ
 χρυσάνιος Ἀφροδίτα.

From Sophocles' 'Œdipus Coloneus.'

Frequens sub umbra dulce ciet melos
Sancti recessus flebilis incola,

Funditque vespertina questus

Per virides Philomela ramos ;

Qua nec procellae nec rabies venit

Aestiva solis, Liber et indies

Errare nympharum protervas

Usque comes solet inter umbras ;

Rorisque alumnus floret amabilis

Narcissus olim grata Proserpinae

Et matris augustae corona,

Auricoma et species crocorum ;

Cephisus amni defluit avio,

Pascitque terrae frugiferos sinus ;

Adsuntque Musarum choreae

Et nitidis Cytherea loris.

IX.

HIS POETRIE HIS PILLAR. .

Onely a little more
 I have to write,
 Then Ile give o're,
 And bid the world good-night.

'Tis but a flying minute,
 That I must stay,
 Or linger in it ;
 And then I must away.

O Time that cut'st down all
 And scarce leav'st here
 Memoriall
 Of any men that were.

How many lye forgot
 In vaults beneath ?
 And piece-meale rot
 Without a fame in death ?

Behold this living stone,
 I reare for me,
 Ne'r to be thrown
 Downe, envious Time, by thee.

IX.

Pauca jam restant socianda chordis
Verba ; donatus rude mox protervum
Vulgus aeternum valeat jubebo.

Scilicet horae

Ibitur puncto citius, nec ala
Praepeti tempus patitur morantem.
O edax rerum metuenda ferro

Quo metis, aetas,

Quotquot in terris habitant ubique
Prisca virtutis monumenta delens ;
Ah quot ignoti tumulis et atra

Nocte premuntur

Quod sacri vates siluere, et artus
Pascitur tabes. Mihi sed superstes
Stabit hoc nunquam tibi diruendum
Marmor, iniquum

Pillars let some set up,
 If so they please,
 Here is my hope,
 And my pyramides.

Herrick.

X.

HOW ROSES CAME RED,

Roses at first were white,
 Till they co'd not agree,
 Whether my Sapho's breast,
 Or they more white sho'd be,

But being vanquisht quite,
 A blush their cheeks bespred ;
 Since which, beleave the rest,
 The roses first came red.

Herrick.

XI.

HIS EMBALMING TO JULIA.

For my embalming, Julia, do but this,
 Give thou my lips but their supreamest kiss :
 Or else trans-fuse thy breath into the chest,
 Where my small reliques must for ever rest :
 That breath the balm, the myrrh, the nard shal be,
 To give an incorruption unto me.

Herrick.

Tempus. At celsas alii columnas
 Exstruant ; nobis decus atque bustum
 Praebeant versus, velut inter aedes
 Pyramis exstat.

X.

Jampridem niveas est fama fuisse, deinde
 Quae prius alberent erubuisse rosas.
 Est etenim lis orta ingens sua pectora visu,
 Anne forent Sapphus candidiore meae.
 Quum tamen haud dubio cedunt certamine victae
 Continuo iratis occupat ora rubor.
 Inde ferunt vates, facto vos credite amici,
 Quæ prius albuerant erubuere rosae.

XI.

Julia, si puerum quaeris condire sepulcro,
 Oscula tu figas oscula summa labris.
 Seu libet, in tenuem descendat spiritus arcam,
 Quae mox relinquiis est habitanda meis.
 Spiritus iste dabit myrrhum mihi balsama nardum,
 Nec poterit tabes ulla nocere mihi.

XII.

A HERO.

Thy days are done, thy fame begun ;
 Thy country's strains record
 The triumphs of her chosen son,
 The slaughters of his sword ;
 The deeds he did, the fields he won,
 The freedom he restored !

Though thou art fall'n, while we are free,
 Thou shalt not taste of death !
 The generous blood that flow'd from thee
 Disdain'd to sink beneath :
 Within our veins its currents be,
 Thy spirit in our breath !

From Byron's ' Hebrew Melodies.'

XIII.

*TO THE REVEREND SHADE OF HIS RELIGIOUS
 FATHER.*

That for seven lusters I did never come
 To doe the rites to thy religious tombe ;
 That neither haire was cut, or true teares shed
 By me, o'r thee, as justments to the dead :

XII.

. . .

Famae prima dies orta est, licet ultima vitae ;
Arripuit gratam patria musa lyram.
Dilectae memorat prolis laetata triumphos,
Hostibus et strages quas tulit ille canit.
Fortia facta refert, libertatemque potenti
Quam meruit dextra restituitque suis.
At licet occideris, restat dum reddita nobis
Libertas nunquam tu moriturus eris.
Qui tibi manavit sacro de corpore sanguis
Non ausum est nobis subripuisse solum ;
Currit at ille novo per nostras flumine venas,
Rursus et in nostro spiritus ore viget.

XIII.

. . .

Quod tibi non septem lustris volventibus unquam
Rite parentavi, relligiose pater ;
Quod nunquam crines abscidi, justa sepulto ;
Quod tinxit nostras lacrima nulla genas ;

Forgive, forgive me ; since I did not know
 Whether thy bones had here their rest, or no.
 But now 'tis known, behold, behold, I bring
 Unto thy ghost th' effused offering :
 And look, what smallage, night-shade, cypresse, yew,
 Unto the shades have been, or now are due,
 Here I devote.

Herrick.

XIV.

TO MARY IN HEAVEN.

'Thou lingering star, with less'ning ray,
 That lov'st to greet the early morn,
 Again thou usher'st in the day
 My Mary from my soul was torn.
 O Mary ! dear departed shade !
 Where is thy place of blissful rest ?
 See'st thou thy lover lowly laid ?
 Hear'st thou the groans that rend his breast ?

That sacred hour can I forget ?
 Can I forget the hallow'd grove,
 Where by the winding Ayr we met,
 To live one day of parting love ?

Da veniam venerande precor mihi, namque latebat
 Condita quis essent ossa paterna locis.
 At nunc ecce ultro, manes pacare verendos
 Quum datur, e patera funditur iste liquor ;
 En taxum tibi verbenas aconita cupressum,
 Debita quae nunc sunt quaeque fuere fero.

XIV.

Stella diu caelo minor et minor usque morata,
 Eoi jubaris quae comes ire soles,
 Tecum iterum venit illa dies qua morte perempta
 Dimidium est vitae rapta Mariae.
 O mihi defunctae peramabilis umbra Mariae,
 Est ubi nunc sedes nec violata quies ?
 Cernis tristitia prostratum, ah cernis amantem ?
 Tene pios gemitus accipiente gemit ?
 Nonne horam nobis semper meminisse necesse est ?
 Anne unquam potero non meminisse nemus,
 Qua nos in ripis sinuosi venimus Ayri
 Unus si flueret plenus amore dies ?

Eternity will not efface
 'Those records dear of transports past ;
 'Thy image at our last embrace ;
 Ah ! little thought we 'twas our last !

Ayr gurgling kiss'd his pebbled shore,
 O'erhung with wild woods, thick'ning green ;
 'The fragrant birch, and hawthorn hoar,
 'Twin'd am'rous round the raptur'd scene.
 'The flowers sprang wanton to be prest,
 'The birds sang love on ev'ry spray,
 'Till too, too soon, the glowing west
 Proclaim'd the speed of winged day.

Still o'er these scenes my mem'ry wakes ;
 And fondly broods with miser care !
 Time but the impression deeper makes,
 As streams their channels deeper wear.
 My Mary, dear departed shade !
 Where is thy blissful place of rest ?
 See'st thou thy lover lowly laid ?
 Hear'st thou the groans that rend his breast ?

Burns.

Scripta sed in cordis tabulis ea gaudia nostri
Tempore non ullo deripienda manent.
Forma manet, quali dantem mea brachia circum
Fallis in amplexus non reditura meos.
Oscula libabat fluvijs cum murmure ripae,
Umbra fuit folijs silva comata novis.
Betula olens canique rubi sociabile frigus
Gaudebant ramos implicuisse suos.
Sponte torum visi flores praestare protervi,
Carmine dulcisono quaeque calebat avis.
Occidui donec nimis ah cito lumina Phoebi
Aligerae nobis signa dedere fugae.
Has mihi servat adhuc curas mens invigilatque,
Ut sibi dilectas servat avarus opes ;
Altius et ripas veluti terit amnis in horas,
Altius impressam longa dat hora notam.
O mihi defunctae peramabilis umbra Mariae,
Qua te sede manet non violata quies?
Tunc vides humilem, prostratum ah cernis amantem ?
Dic num te gemitus accipiente gemat.

XV.

*UPON HIS KINSWOMAN MISTRIS ELIZABETH
HERRICK.*

Sweet virgin, that I do not set
 The pillars up of weeping jet,
 Or mournfull marble ; let thy shade
 Not wrathfull seem, or fright the maide,
 Who hither at her wonted howers
 Shall come to strew thy earth with flowers.
 No, know, blest maide, when there's not one
 Remainder left of brasse or stone,
 Thy living epitaph shall be,
 Though lost in them, yet found in me.
 Dear, in thy bed of roses, then,
 Till this world shall dissolve as men,
 Sleep, while we hide thee from the light,
 Drawing thy curtains round : Good night.
Herrick.

XVI.

MADRIGALL.

Deare Night, the ease of Care,
 Untroubled Seat of Peace,
 Time's eldest Child, which oft the blind do see,

xv.

. . .

Quod non tristitiam referentes rite columnas
Imposui tumulo, quod tibi marmor abest,
Ne capiti nostro manes minitentur iniqui ;
Neve piam nympham terreat umbra, precor,
Quum veniet de more tuum ornatura sepulcrum,
Ingeret et flores qua tegit ossa solum.
Crede mihi, virgo ; quum marmora nulla manebunt
Et brevis exigui diffluet aeris honor,
Talia destituent quum te monumenta, virebit
Nomen, et in chartis inveniere meis.
Sic juvet in multo requiescere flore, puella,
Dum pereant homines terraque fracta ruat ;
Curaque sit nobis oculis defendere lucem,
Et capiti tenebras obvoluisse. Vale.

xvi.

. . .

Sedes quietis, maxima temporis
Proles, levamen dulce gementium,
Quam lucis expertes diei
Respiciunt oculi ; dolorem

On this our Hemispheare
 What makes thee now so sadly dark to be?
 Com'st thou in funerall Pomp Her Grave to grace?
 Or do those Stars which should thy horror cleare,
 In Jove's high Hall advise,
 In what Part of the skies,
 With them, or Cynthia she shall appeare?
 Or (ah alas) because those matchlesse eyes,
 Which shone so faire, below thou dost not find,
 Striv'st thou to make all others' Eyes look blind?

W. Drummond of Hawthornden.

XVII.

A HYMNE TO THE MUSES.

O ! you the virgins nine !
 That doe our soules encline
 To noble discipline !
 Nod to this vow of mine :
 Come then, and now enspire
 My violl and my lyre
 With your eternall fire :
 And make me one entire
 Composer in your quire.
 Then I'le your altars strew
 With roses sweet and new ;
 And ever live a true
 Acknowledger of you.

Herrick.

Induta quid, nox, quid tenebrosior
 Terras revisis? Tune ita mortuae
 Honore lugubri celebras
 Funus et exequias puellae?
 An quae tenebras debuerant faces
 Fugare, in aula constituunt Jovis,
 Adscripta in ipsorum choreas
 Prodeat an comitata Phoeben?
 At forsitan quod dulce nitentia
 Desiderasti lumina virginis,
 Per caeteros inducis umbras
 Invida ne niteant ocellos.

XVII.

Vos inaequali numero puellae,
 Huic meo voto faveatis almae,
 Quae feros cultus hominum ad decentes
 Flectitis artes.
 Quin fides donate humiles perenni
 Igne praesentes, citharamque nostram;
 Inter et sacros mihi sit poetas
 Condere versus
 Integros. Quod si facietis, aram
 Floribus nectam teneris rosarum,
 Et traham tempus sine fine vestra
 Numina fassus.

XVIII.

NO BASHFULNESSE IN BEGGING.

To get thine ends, lay bashfulnesse aside ;
 Who feares to aske, doth teach to be deny'd.

Herrick.

XIX.

SOFT MUSICK.

The mellow touch of musick most doth wound
 The soule, when it doth rather sigh, then sound.

Herrick.

XX.

SORROWES SUCCEED.

When one is past, another care we have,
 Thus woe succeeds a woe ; as wave a wave.

Herrick.

XXI.

ON HIMSELFE,

Some parts may perish ; dye thou canst not all :
 The most of thee shall scape the funerall.

Herrick.

XVIII.

. . .

Ut voti fias compos depone pudorem ;
 Abnuere ille docet, qui petiisse timet.

XIX.

. . .

Suavius irritant animos, quandoque videntur
 Suspirare magis quam crepuisse modi.

XX.

. . .

Altera praeteriit, venit illicet altera cura ;
 Excipiturque undis unda, malumque malo.

XXI.

. . .

Non omnis moriar. Libitinam maxima nostri
 Pars fugiet. Per me caetera dispereant.

XXII.

POVERTY AND RICHES.

Give Want her welcome if she comes ; we find,
Riches to be but burthens to the mind.

Herrick.

XXIII.

AGAIN.

Who with a little cannot be content,
Endures an everlasting punishment.

Herrick.

XXIV.

THE COVETOUS STILL CAPTIVES.

Let's live with that smal pittance that we have ;
Who covets more, is evermore a slave.

Herrick.

XXV.

ON POET PRAT, 'EPIG.

Prat he writes satyres ; but herein's the fault,
In no one satyre there's a mite of salt.

Herrick.

XXII.

. . .

Adsit pauperies, ultro salvere iubeto ;
Injiciunt animo nil nisi pondus opes.

XXIII.

. . .

Qui sorte exigua contentus vivere nescit,
Is poenas merito dat sine fine novas.

XXIV.

. . .

Si quod adest parvum est, cum parvo vivite. Siquis
Plus cupit, is servus tempus in omne manet.

XXV.

. . .

Scribit Aper satiras. Sed Aper culpandus in hoc est,
Quod deest in satiris mica vel una salis.

XXVI.

MONEY MAKES THE MIRTH.

When all birds els do of their musick faile,
 Money's the still-sweet-singing nightingale.

Herrick.

XXVII.

OUR OWN SINNES UNSEEN.

Other mens sins wee ever beare in mind ;
 None sees the fardell of his faults behind.

Herrick.

XXVIII.

EXAMPLES, OR LIKE PRINCE, LIKE PEOPLE.

Examples lead us, and wee likely see,
 Such as the prince is, will his people be.

Herrick.

XXIX.

POTENTATES.

Love and the graces evermore do wait
 Upon the man that is a potentate.

Herrick.

XXVI.

Si taceant aliae cantu pereunte volucres,
Attamen argentum .ceu Philomela canat.

XXVII.

Vix animo peccata cadunt aliena ; suorum
Quam gerit in tergo sarcina quemque fugit.

XXVIII.

Ducimur exemplis ; nimirum hoc fiet ubique,
Qualis erit princeps plebs quoque talis erit.

XXIX.

Si quis sceptrum gerit, conjuncta sororibus illum
Gratia prosequitur prosequiturque Venus.

XXX.

DEATH ENDS ALL WOE.

Time is the bound of things ; where e're we go,
 Fate gives a meeting. Death's the end of woe.
Herrick.

XXXI.

GRIEFE.

Consider sorrowes, how they are aright :
 Griefe, if't be great, 'tis short ; if long, 'tis light.
Herrick.

XXXII.

*NOT TO COVET MUCH WHERE LITTLE IS
 THE CHARGE.*

Why sho'd we covet much, when as we know,
 W'ave more to beare our charge, then way to go ?
Herrick.

XXXIII.

PATIENCE IN PRINCES.

Kings must not use the axe for each offence :
 Princes cure some faults by their patience.
Herrick.

XXX.

Claudit cuncta dies. Quacumque vagamur, eodem
Parca trahit. Finis stat Libitina mali.

XXXI.

Si bene perpendis, dolor est aequalis utrimque ;
Cura ingens brevis est, et diuturna levis.

XXXII.

Plurima quid nobis quaerenda, viatica nobis
Si sunt ampla magis quam quod adimus iter?

XXXIII.

Nonnullas resecat culpas patientia regum,
Nec leve delictum quodque securis eget.

XXXIV.

LIKE LOVES HIS LIKE.

Like will to like, each creature loves his kinde ;
 Chaste words proceed still from a bashfull minde.

Herrick.

XXXV.

HAMLET SPEAKS.

To be, or not to be : that is the question :
 Whether 'tis nobler in the mind to suffer
 The slings and arrows of outrageous fortune ;
 Or to take arms against a sea of troubles,
 And by opposing end them ?—To die : to sleep,
 No more ; and by a sleep to say we end
 The heart-ache and the thousand natural shocks
 That flesh is heir to,—'tis a consummation
 Devoutly to be wish'd. To die, to sleep ;
 To sleep : perchance to dream : ay, there's the rub ;
 For in that sleep of death what dreams may come
 When we have shuffled off this mortal coil,
 Must give us pause ; there's the respect
 That makes calamity of so long life :
 For who would bear the whips and scorns of time,

XXXIV.

Ut paribus paria, utque suis animalia gaudent,
Sic praebere solet verba pudica pudor.

XXXV.

τὸ ζῆν ἄμεινον ἢ τὸ καταναεῖν ἔφν ;
ταῦτα σκοπῶμεν. πότῃρα δεῖ τὸν εὐγενῆ
βέλεμν' ὑπομένειν ἡγριωμένον θεοῦ,
ἢ προσβαλεῖν κακοῖσιν ἀνθρωπλίσμενον
καὶ πρὸς βίαν θάλασσαν ἀντλήσαι πόνων ;
οὐδὲν τὸ θνήσκειν τοῦτο πλὴν ὕπνου μόνον,
δι' οὗ πάρεστι καρδίαν μεθιστάναι
ὄσων ποτ' ἔλαχεν ἤδε σὰρξ ἀλγηδόων.
ἂ πῶς γένοιτ' ἂν ἰλέων θεῶν ἄπο.
καὶ δὴ καθεύδειν μέλλομεν τεθνηκότες·
τί ἔ' ἦν ὀνείρων φάσματ' εἰσορᾶν δέη ;
καὶ ταῦτα δὴ προσκεπτέ'. οἷα γάρ ποτ' ἂν
ἐνύπνι' οὕτως ἐμπέσοι κοιμωμένοις
φαύλου τ' ἀπαλλαγεῖσιν ἐκποδῶν βίου,
πῶς οὐ κατοκνεῖν χρεὶ τὰδ' ἐννοούμενους,
καὶ πρὸς τὰδ' ἀντίσχειν τιν', εἰ καὶ ζῇ κακῶς ;
τίς γοῦν ἂν ἔτλη τοῦ ξυνοικοῦντος χρόνου

The oppressor's wrong, the proud man's contumely,
 The pangs of despised love, the law's delay,
 The insolence of office, and the spurns
 That patient merit of the unworthy takes,
 When he himself might his quietus make
 With a bare bodkin? who would fardels bear,
 To grunt and sweat under a weary life,
 But that the dread of something after death,
 The undiscover'd country from whose bourn
 No traveller returns, puzzles the will
 And makes us rather bear those ills we have
 Than fly to others that we know not of?

From Shakspeare's 'Hamlet,' act iii. scene 1.

XXXVI.

MANFRED SPEAKS.

My mother Earth !
 And thou fresh-breaking Day, and you, ye Mountains,
 Why are ye beautiful? I cannot love ye.
 And thou, the bright eye of the universe,
 That openest over all, and unto all
 Art a delight—thou shin'st not on my heart.
 And you, ye crags, upon whose extreme edge

μίστιγας αίκίας τε, κἀδικούμενος
 ἐκ τῶν ὑβριστῶν, χῶπόσ' οἱ σεμνοὶ βροτῶν
 προπηλακίζουσ', ἅς τε πάσχουσιν δῦας
 ὅσοι μάτην ἐρώσι, καὶ δίκης τριβήν,
 τοὺς τ' ἐν τέλει τρυφῶντας, ὅς τ' ἂν ἐσθλὸς ἦ
 λακτίσματ' ἀνδρῶν καρτεροῦντ' ἀναξίων,—
 εἴ γ' αὐτὸς αὐτῷ φασγάνῳ νεοσπαδεῖ
 εἶχεν κορίζειν ἀλλαγὴν δυσπραγίας ;
 καὶ τοῦπίσαγμα τίς ποτ' ἂν στυγνοῦ βίου
 φορῶν ἰδρῶτ' ἔσταζε κἄστενεν βαρὺ·
 εἰ μὴ φόβος τις τοῦ μεθύστερον χρόνου
 καὶ δυστεκμάρτου γῆς ὅθεν νόστος βροτοῖς
 οὐδεὶς κατελθεῖν πρὸς τόδ' ἡλίου φάος,
 ἀμηχάνους ἔθηκεν ἀνθρώπων φρένας,
 στέργειν διδάσκων τοὺς παρεστῶτας πόνους
 ἄδηλα δ' ὀκνεῖν μὴ μετέρχεσθαι κακά ;

XXXVI.

. . .

ἀλλ' ὦ τεκοῦσα γῆ μ' ὄρη θ' ἔω τε φῶς,
 τί δῆτα καλλιστεύετ', οὐκ ἐξόν γ' ἐμοὶ
 στέργειν ποθ' ὑμᾶς; ἥλιος δέ, χαρμονῇ
 ὅστις πέφυκας πᾶσι κῶφθαλμὸς βροτοῖς,
 τοῖσιν μὲν ἄλλοις πανταχοῦ μέτεστί σου,
 ἔφυς δ' ἀφέγγης τῇδε καρδίᾳ κύκλος.
 νῦν δ' ἐσχάταισιν ἐν πέτραις σταθέντι μοι

I stand, and on the torrent's brink beneath
 Behold the tall pines dwindled as to shrubs
 In dizziness of distance ; when a leap,
 A stir, a motion, even a breath, would bring
 My breast upon its rocky bosom's bed
 To rest for ever—wherefore do I pause?
 I feel the impulse—yet I do not plunge ;
 I see the peril—yet do not recede ;
 And my brain reels—and yet my foot is firm :
 There is a power upon me which withholds,
 And makes it my fatality to live ;
 If it be life to wear within myself
 This barrenness of spirit, and to be
 My own soul's sepulchre, for I have ceased
 To justify my deeds unto myself,—
 The last infirmity of evil. Ay,
 Thou winged and cloud-cleaving minister,
 Whose happy flight is highest unto heaven,
 Well may'st thou swoop so near me—I should be
 Thy prey, and gorge thine eaglets.

From Byron's 'Manfred,' act i. scene 2.

κάτω παρ' ὄχθαις ἡ μακρὰ πίτυς δοκεῖ
 ὄρᾱν γε θάμνος τῆς ἀπουσίας χάριν.
 ἀλλ' ἦν ἔγωγ' ἀλλόμενοι, ἡ κινῶν πόδα,
 ἡ καὶ πνέων γε, τῷδε χειμάρρῳ δέμας
 μέλλω προσάπτειν, εἰσαεῖ θ' ὕπνον κυρεῖν,
 τί δῆτ' ἐπέσχον τοῦ γε μὴ 'κρίψαι πόδα;
 οὐχ ἄλλομαι γὰρ καίπερ ὀρμηθεὶς δμῳς,
 οὐδ' εἰσορῶν κίνδυνον ὑποχωρῶ πάλιν·
 δινουμένου δὴ κρατὸς ἀσφαλῆς ὁ πούς.
 οὐκ ἔσθ' ὅπως οὐ μοῖρά τις πεπρωμένη
 θυμὸν κατίσχει ζῆν τ' ἀναγκάζει μ' ἔτι·
 εἰ ζῆ τρέφων τις ὧδ' ἀκάρπτωτον φρένα,
 αὐτός θ' ἑαυτῷ καὶ βλέπων τάφος φανείς.
 ἂ δρῶ γὰρ αὐτὸς οὐκέτ' ἀποδεδεγμένος
 οὐδὲν τελείας λείπομαι πονηρίας.
 ἀλλ' ὦ πάρεδρε Ζηνὸς αἰέτ' εὐπτερε,
 ὁδοὺς ὅς ἤλθες αἰθέρως προσωτάτας,
 εὐδαιμον ὄρνις, οὐκ ἀπεικύντως ἐμοὶ
 πτερυῖς πελάζει· καὶ γὰρ ὥς ἄγρευμά σου
 δρόσοισι ταῖς σαῖς ὠφελον βορὰν φέρειν.

XXXVII.

RAIMOND SPEAKS.

Oft seh' ich ihr aus tiefem Thal mit stillem
 Erstaunen zu, wenn sie auf hoher Trift
 In Mitte ihrer Heerde ragend steht,
 Mit edelm Leibe, und den ernststen Blick
 Herabsenkt auf der Erde kleine Länder.
 Da scheint sie mir was Hhres zn bedeuten,
 Und dünkt mir's oft, sie stamm' aus andern Zeiten.
From Schiller's 'Jungfrau von Orleans,'
Prologue.

XXXVIII.

BRUTUS SPEAKS.

It must be by his death : and, for my part,
 I know no personal cause to spurn at him,
 But for the general. He would be crown'd :
 How that might change his nature, there's the question.
 It is the bright day that brings forth the adder ;
 And that craves wary walking. Crown him?—that ;—
 And then, I grant, we put a sting in him,
 That at his will he may do danger with.
 The abuse of greatness is, when it disjoins
 Remorse from power.

From Shakspeare's 'Julius Csar,' act ii. scene 1.

XXXVII.

• • •

ἤδη δὲ κρυφθεὶς αὐτὸς ἐν βησσῶν πλοκαῖς
 κείνην προσεῖδον σῖγα θαυμάσας ἐγώ,
 ποιμνῶν μέτ' ἐν λόφοισιν εὐτρεπὲς δέμας
 τείνουσαν ἐς τὸν αἰθέρ', ἐς δ' ἀγροῦς ἅμα
 ἀποβλέπουσαν, τοὺς ὁρᾶν ἐλάσσοντας
 ἤδη γενομένους τοῦ πρόσω κεῖσθαι χάριν.
 κἀνταῦθα μείζων ἢ κατ' ἀνθρώπου φύσιν
 ὥς τις παλαιῶν παρθένωι' ἔδοξέ μοι.

XXXVIII.

• • •

θανόντος αὐτοῦ ταῦτα χρηὲς τέλος φέρει·
 ἔγωγε μέντοι τάνδρ' ἤδη προσκρούομαι
 ἰδίᾳ μὲν οὐδέν, κοινὰ δ' ἐσβλέπωι πόλεως.
 θηρᾶ γὰρ ὅστις σκῆπτρον εὐθύνειν, τυχῶν
 σκεπτέον ὅπως τρόπους ἂν ἀλλάξαι νέους.
 ὄφεις γὰρ ἐξήγειρον ἡλίον βολαί,
 ὥστ' εὐλαβεῖσθαι θέντα χρηὲς βάσιν ποδός.
 εἶεν· θρόνῳ δωρούμεθ'. ὦδε φημ' ἐγὼ
 ὀπλίζομεν κέντρῳ νιν ὥστε τὴν πόλιν
 βλάπτειν θέλοντ' ἂν. κάποχρᾶται τοι κράτει,
 αἰδῶ δυνάμειός ὅστις ἂν παρασπάσῃ.

XXXIX.

FLAVIUS SPEAKS.

O monument

And wonder of good deeds evilly bestow'd !

What an alteration of honour

Has desperate want made !

What viler thing upon the earth than friends

Who can bring noblest minds to basest ends !

How rarely does it meet with this time's guise,

When man was wish'd to love his enemies !

Grant I may ever love, and rather woo

Those that would mischief me than those that do !

*From Shakspeare's 'Timon of Athens,'**act iv. scene 3.*

XXXIX.

. . .

ὦ μνημα δεινὸν τοῦ κακῶς ἐνεργετῆιν.
 ὡς ἀξίαν τὴν πρόσθεν ἐξημείψατο
 οὐδ' ἐξ ἀνάγκης καρτερᾶς ἡσώμενος.
 ἀλλ' οὐδαμοῦ 'στιν οὐδὲν αἰσχίον φίλου
 φύσιν φέροντος εὐγενῆ 'ς φαῦλον τέλος.
 καὶ ἐὼν προσήκει τῷδε συμμέτρως χρόνῳ
 τὸ δεῖν ἕκαστον τοὺς ἐναντίους φιλεῖν·
 κἀνταῦθ' ἔγωγ' ἔλθοιμι, καὶ στέργοιμ' αἰεὶ
 τοὺς μ' ἂν θέλοντας μᾶλλον ἢ ὀρῶντας κακά.



LONDON: PRINTED BY
SPOTTISWOODE AND CO., NEW-STREET SQUARE
AND PARLIAMENT STREET

LONDON : PRINTED BY
SPOTTISWOODE AND CO., NEW-STREET SQUARE
AND PARLIAMENT STREET

1, Paternoster Square, London.

A LIST OF C. KEGAN PAUL AND CO.'S PUBLICATIONS.

ADAMS (F. O.), F.R.G.S.

The History of Japan. From the Earliest Period to the Present Time. New Edition, revised. 2 volumes. With Maps and Plans. Demy 8vo. Cloth, price 21s. each.

ADAMS (W. D.).

Lyrics of Love, from Shakespeare to Tennyson. Selected and arranged by. Fcap. 8vo. Cloth extra, gilt edges, price 3s. 6d.

Also, a Cheap Edition. Fcap. 8vo. Cloth, price 2s. 6d.

ADAMSON H. T.), B.D.

The Truth as it is in Jesus. Crown 8vo. Cloth, price 8s. 6d.

A. K. H. B.

From a Quiet Place. A New Volume of Sermons. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

ALBERT (Mary).

Holland and her Heroes to the year 1585. An Adaptation from Motley's "Rise of the Dutch Republic." Small crown 8vo. Cloth, price, 4s. 6d.

ALLEN (Rev. R.), M.A.

Abraham; his Life, Times, and Travels, 3,800 years ago. Second Edition. With Map. Post 8vo. Cloth, price 6s.

ALLEN (Grant), B.A.

Physiological Æsthetics. Large post 8vo. 9s.

ALLIES (T. W.), M.A.

Per Crucem ad Lucem. The Result of a Life. 2 vols. Demy 8vo. Cloth, price 25s.

A Life's Decision. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

AMATEUR.

A Few Lyrics. Small crown 8vo. Cloth, price 2s.

AMOS (Prof. Sheldon).

Science of Law. Fourth Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

Volume X. of The International Scientific Series.

ANDERSON (Col. R. P.).

Victories and Defeats. An Attempt to explain the Causes which have led to them. An Officer's Manual. Demy 8vo. Cloth, price 14s.

ANDERSON (R. C.), C.E.

Tables for Facilitating the Calculation of every Detail in connection with Earthen and Masonry Dams. Royal 8vo. Cloth, price £2 2s.

Antiope. A Tragedy. Large crown 8vo. Cloth, price 6s.

ARCHER (Thomas).

About my Father's Business. Work amidst the Sick, the Sad, and the Sorrowing. Crown 8vo. Cloth, price 2s. 6d.

Army of the North German Confederation.

A Brief Description of its Organization, of the Different Branches of the Service and their *role* in War, of its Mode of Fighting, &c. &c. Translated from the Corrected Edition, by permission of the Author, by Colonel Edward Newdigate. Demy 8vo. Cloth, price 5s.

ARNOLD (Arthur).

Social Politics. Demy 8vo. Cloth, price 14s.

Free Land. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

AUBERTIN (J. J.).

Camoens' Lusiads. Portuguese Text, with Translation by. With Map and Portraits. 2 vols. Demy 8vo. Price 30s.

Aunt Mary's Bran Pie.

By the author of "St. Olave's." Illustrated. Cloth, price 3s. 6d.

AVIA.

The Odyssey of Homer Done into English Verse. Fcap. 4to. Cloth, price 15s.

BAGEHOT (Walter).

Physics and Politics; or, Thoughts on the Application of the Principles of "Natural Selection" and "Inheritance" to Political Society. Fifth Edition. Crown 8vo. Cloth, price 4s.

Volume II. of The International Scientific Series.

Some Articles on the Depreciation of Silver, and Topics connected with it. Demy 8vo. Price 5s.

The English Constitution. A New Edition, Revised and Corrected, with an Introductory Dissertation on Recent Changes and Events. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

Lombard Street. A Description of the Money Market. Seventh Edition. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

BAGOT (Alan).

Accidents in Mines: their Causes and Prevention. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

BAIN (Alexander), LL.D.

Mind and Body: the Theories of their relation. Seventh Edition. Crown 8vo. Cloth, price 4s.

Volume IV. of The International Scientific Series.

Education as a Science. Crown 8vo. Third Edition. Cloth, price 5s.

Volume XXV. of The International Scientific Series.

BAKER (Sir Sherston, Bart.).

Halleck's International Law; or Rules Regulating the Intercourse of States in Peace and War. A New Edition, Revised, with Notes and Cases. 2 vols. Demy 8vo. Cloth, price 38s.

The Laws relating to Quarantine. Crown 8vo. Cloth, price 12s. 6d.

BALDWIN (Capt. J. H.), F.Z.S.

The Large and Small Game of Bengal and the North-Western Provinces of India. 4to. With numerous Illustrations. Second Edition. Cloth, price 21s.

BANKS (Mrs. G. L.).

God's Providence House. New Edition. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

Ripples and Breakers. Poems. Square 8vo. Cloth, price 5s.

BARLEE (Ellen).

Locked Out: a Tale of the Strike. With a Frontispiece. Royal 16mo. Cloth, price 1s. 6d.

BARNES (William).

An Outline of English Speechcraft. Crown 8vo. Cloth, price 4s.

Poems of Rural Life, in the Dorset Dialect. New Edition, complete in 1 vol. Crown 8vo. Cloth, price 8s. 6d.

Outlines of Redecraft (Logic). With English Wording. Crown 8vo. Cloth, price 3s.

BARTLEY (George C. T.).

Domestic Economy: Thrift in Every Day Life. Taught in Dialogues suitable for Children of all ages. Small crown 8vo. Cloth, limp, 2s.

BASTIAN (H. Charlton), M.D.

The Brain as an Organ of Mind. With numerous Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

Volume XXIX. of the International Scientific Series.

BRYANT (W. C.)

Poems. Red-line Edition. With 24 Illustrations and Portrait of the Author. Crown 8vo. Cloth extra, price 7s. 6d.

A Cheaper Edition, with Frontispiece. Small crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

BURCKHARDT (Jacob).

The Civilization of the Period of the Renaissance in Italy. Authorized translation, by S. G. C. Middlemore. 2 vols. Demy 8vo. Cloth, price 24s.

BURTON (Mrs. Richard).

The Inner Life of Syria, Palestine, and the Holy Land. With Maps, Photographs, and Coloured Plates. 2 vols. Second Edition. Demy 8vo. Cloth, price 24s.

* Also a Cheaper Edition in one volume. Large post 8vo. Cloth, price 10s. 6d.

BURTON (Capt. Richard F.).

The Gold Mines of Midian and the Ruined Midianite Cities. A Fortnight's Tour in North Western Arabia. With numerous Illustrations. Second Edition. Demy 8vo. Cloth, price 18s.

The Land of Midian Revisited. With numerous illustrations on wood and by Chromolithography. 2 vols. Demy 8vo. Cloth, price 32s.

CALDERON.

Calderon's Dramas: The Wonder-Working Magician—Life is a Dream—The Purgatory of St. Patrick. Translated by Denis Florence MacCarthy. Post 8vo. Cloth, price 10s.

CANDLER (H.).

The Groundwork of Belief. Crown 8vo. Cloth, price 7s.

CARPENTER (W. B.), M.D.

The Principles of Mental Physiology. With their Applications to the Training and Discipline of the Mind, and the Study of its Morbid Conditions. Illustrated. Fifth Edition. 8vo. Cloth, price 12s.

CARPENTER (Dr. Philip P.).

His Life and Work. Edited by his brother, Russell Lant Carpenter. With portrait and vignette. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

CAVALRY OFFICER.

Notes on Cavalry Tactics, Organisation, &c. With Diagrams. Demy 8vo. Cloth, price 12s.

CHAPMAN (Hon. Mrs. E. W.).

A Constant Heart. A Story. 2 vols. Cloth, gilt tops, price 12s.

CHEYNE (Rev. T. K.).

The Prophecies of Isaiah. Translated, with Critical Notes and Dissertations by. Two vols., demy 8vo. Cloth. Vol. I., price 12s. 6d.

Children's Toys, and some Elementary Lessons in General Knowledge which they teach. Illustrated. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

CHRISTOPHERSON (The late Rev. Henry), M.A.

Sermons. With an Introduction by John Rae, LL.D., F.S.A. Second Series. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

CLAYDEN (P. W.).

England under Lord Beaconsfield. The Political History of the Last Six Years, from the end of 1873 to the beginning of 1880. Second Edition. With Index, and Continuation to March, 1880. Demy 8vo. Cloth, price 16s.

CLERY (C.), Major.

Minor Tactics. With 26 Maps and Plans. Fourth and Revised Edition. Demy 8vo. Cloth, price 16s.

CLODD (Edward), F.R.A.S.

The Childhood of the World: a Simple Account of Man in Early Times. Sixth Edition. Crown 8vo. Cloth, price 3s.

A Special Edition for Schools. Price 1s.

The Childhood of Religions. Including a Simple Account of the Birth and Growth of Myths and Legends. Third Thousand. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

A Special Edition for Schools. Price 1s. 6d.

Jesus of Nazareth. With a brief Sketch of Jewish History to the Time of His Birth. Small crown 8vo. Cloth, price 6s.

- COLERIDGE (Sara).**
Pretty Lessons in Verse for Good Children, with some Lessons in Latin, in Easy Rhyme. A New Edition. Illustrated. Fcap. 8vo. Cloth, price 3s. 6d.
Phantasmion. A Fairy Tale. With an Introductory Preface by the Right Hon. Lord Coleridge, of Ottery St. Mary. A New Edition. Illustrated. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.
Memoir and Letters of Sara Coleridge. Edited by her Daughter. Cheap Edition. With one Portrait. Cloth, price 7s. 6d.
- COLLINS (Mortimer).**
The Secret of Long Life. Small crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.
Inn of Strange Meetings, and other Poems. Crown 8vo. Cloth, price 5s.
- COLOMB (Colonel).**
The Cardinal Archbishop. A Spanish Legend in twenty-nine Cancions. Small crown 8vo. Cloth, price 5s.
- CONWAY (Hugh).**
A Life's Idylls. Small crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.
- COOKE (M. C.), M.A., LL.D.**
Fungi; their Nature, Influences, Uses, &c. Edited by the Rev. M. J. Berkeley, M.A., F.L.S. With Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.
 Volume XIV. of The International Scientific Series.
- COOKE (Prof. J. P.).**
The New Chemistry. With 31 Illustrations. Fifth Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.
 Volume IX. of The International Scientific Series.
- Scientific Culture.* Crown 8vo. Cloth, price 1s.
- COOPER (H. J.).**
The Art of Furnishing on Rational and Aesthetic Principles. New and Cheaper Edition. Fcap. 8vo. Cloth, price 1s. 6d.
- COPPÉE (François).**
L'Exilée. Done into English Verse with the sanction of the Author by I. O. L. Crown 8vo. Vellum, price 5s.

- CORFIELD (Prof.), M.D.**
Health. Crown 8vo. Cloth, price 6s.
- CORY (William).**
A Guide to Modern English History. Part I. MDCCCXV. —MDCCCXXX. Demy 8vo. Cloth, price 9s.
- COURTNEY (W. L.).**
The Metaphysics of John Stuart Mill. Crown 8vo. Cloth, price 5s. 6d.
- COWAN (Rev. William).**
Poems: Chiefly Sacred, including Translations from some Ancient Latin Hymns. Fcap. 8vo. Cloth, price 5s.
- COX (Rev. Sir G. W.), Bart.**
A History of Greece from the Earliest Period to the end of the Persian War. New Edition. 2 vols. Demy 8vo. Cloth, price 36s.
- The Mythology of the Aryan Nations.* New Edition. 2 vols. Demy 8vo. Cloth, price 28s.
- A General History of Greece from the Earliest Period to the Death of Alexander the Great, with a sketch of the subsequent History to the present time.* New Edition. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.
- Tales of Ancient Greece.* New Edition. Small crown 8vo. Cloth, price 6s.
- School History of Greece.* With Maps. New Edition. Fcap 8vo. Cloth, price 3s. 6d.
- The Great Persian War from the Histories of Herodotus.* New Edition. Fcap. 8vo. Cloth, price 3s. 6d.
- A Manual of Mythology in the form of Question and Answer.* New Edition. Fcap. 8vo. Cloth, price 3s.
- COX (Rev. Sir G. W.), Bart., M.A., and EUSTACE HINTON JONES.**
Popular Romances of the Middle Ages. Second Edition in one volume. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

COX (Rev. Samuel).

Salvator Mundi; or, Is Christ the Saviour of all Men? Sixth Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

The Genesis of Evil, and other Sermons, mainly Expository. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

CRAUFURD (A. H.).

Seeking for Light: Sermons. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

CRAWFURD (Oswald).

Portugal, Old and New. With Illustrations and Maps. Demy 8vo. Cloth, price 16s.

CRESSWELL (Mrs. G.).

The King's Banner. Drama in Four Acts. Five Illustrations. 4to. Cloth, price 10s. 6d.

CROMPTON (Henry).

Industrial Conciliation. Fcap. 8vo. Cloth, price 2s. 6d.

CROZIER (John Beattie), M.B.

The Religion of the Future. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

D'ANVERS (N. R.).

Parted. A Tale of Clouds and Sunshine. With 4 Illustrations. Extra Fcap. 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

Little Minnie's Troubles. An Every-day Chronicle. With Four Illustrations by W. H. Hughes. Fcap. Cloth, price 3s. 6d.

Pixie's Adventures; or, the Tale of a Terrier. With 21 Illustrations. 16mo. Cloth, price 4s. 6d.

Nanny's Adventures; or, the Tale of a Goat. With 12 Illustrations. 16mo. Cloth, price 4s. 6d.

DAVIDSON (Rev. Samuel), D.D., LL.D.

The New Testament, translated from the Latest Greek Text of Tischendorf. A New and thoroughly Revised Edition. Post 8vo. Cloth, price 10s. 6d.

DAVIDSON (Rev. Samuel), D.D., LL.D.—continued.

Canon of the Bible: Its Formation, History, and Fluctuations. Third Edition, revised and enlarged. Small crown 8vo. Cloth, price 5s.

DAVIES (G. Christopher).

Rambles and Adventures of Our School Field Club. With Four Illustrations. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

DAVIES (Rev. J. L.), M.A.

Theology and Morality. Essays on Questions of Belief and Practice. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

DAVIES (T. Hart.).

Catullus. Translated into English Verse. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

DAWSON (George), M.A.

Prayers, with a Discourse on Prayer. Edited by his Wife. Fifth Edition. Crown 8vo. Price 6s.

Sermons on Disputed Points and Special Occasions. Edited by his Wife. Third Edition. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

Sermons on Daily Life and Duty. Edited by his Wife. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

DE L'HOSTE (Col. E. P.).

The Desert Pastor, Jean Jarousseau. Translated from the French of Eugène Pelletan. With a Frontispiece. New Edition. Fcap. 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

DENNIS (J.).

English Sonnets. Collected and Arranged. Elegantly bound. Fcap. 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

DE REDCLIFFE (Viscount Stratford), P.C., K.G., G.C.B.

Why am I a Christian? Fifth Edition. Crown 8vo. Cloth, price 3s.

DESPREZ (Philip S.).

Daniel and John; or, the Apocalypse of the Old and that of the New Testament. Demy 8vo. Cloth, price 12s.

DE TOCQUEVILLE (A.).

Correspondence and Conversations of, with Nassau William Senior, from 1834 to 1859. Edited by M. C. M. Simpson. 2 vols. Post 8vo. Cloth, price 21s.

DE VERE (Aubrey).

Legends of the Saxon Saints. Small crown 8vo. Cloth, price 6s.

Alexander the Great. A Dramatic Poem. Small crown 8vo. Cloth, price 5s.

The Infant Bridal, and other Poems. A New and Enlarged Edition. Fcap. 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

The Legends of St. Patrick, and other Poems. Small crown 8vo. Cloth, price 5s.

St. Thomas of Canterbury. A Dramatic Poem. Large fcap. 8vo. Cloth, price 5s.

Antar and Zara: an Eastern Romance. INISFAIL, and other Poems, Meditative and Lyrical. Fcap. 8vo. Price 6s.

The Fall of Rora, the Search after Proserpine, and other Poems, Meditative and Lyrical. Fcap. 8vo. Price 6s.

DOBSON (Austin).

Vignettes in Rhyme and Vers de Société. Third Edition. Fcap. 8vo. Cloth, price 5s.

Proverbs in Porcelain. By the Author of "Vignettes in Rhyme." Second Edition. Crown 8vo. 6s.

DOWDEN (Edward), LL.D.

Shakspeare: a Critical Study of his Mind and Art. Fifth Edition. Large post 8vo. Cloth, price 12s.

Studies in Literature, 1789-1877. Large post 8vo. Cloth, price 12s.

Poems. Second Edition. Fcap. 8vo. Cloth, price 5s.

DOWNTON (Rev. H.), M.A.

Hymns and Verses. Original and Translated. Small crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

DRAPER (J. W.), M.D., LL.D.

History of the Conflict between Religion and Science. Fourteenth Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

Volume XIII. of The International Scientific Series.

DREW (Rev. G. S.), M.A.

Scripture Lands in connection with their History. Second Edition. 8vo. Cloth, price 10s. 6d.

Nazareth: Its Life and Lessons. Third Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

The Divine Kingdom on Earth as it is in Heaven. 8vo. Cloth, price 10s. 6d.

The Son of Man: His Life and Ministry. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

DREWRY (G. O.), M.D.

The Common-Sense Management of the Stomach. Fifth Edition. Fcap. 8vo. Cloth, price 2s. 6d.

DREWRY (G. O.), M.D., and BARTLETT (H. C.), Ph.D., F.C.S.

Cup and Platter: or, Notes on Food and its Effects. New and cheaper Edition. Small 8vo. Cloth, price 1s. 6d.

DRUMMOND (Miss).

Tripps Buildings. A Study from Life, with Frontispiece. Small crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

DU MONCEL (Count).

The Telephone, the Microphone, and the Phonograph. With 74 Illustrations. Small crown 8vo. Cloth, price 5s.

DU VERNON (Col. von Verdy).

Studies in leading Troops. An authorized and accurate Translation by Lieutenant H. J. T. Hildyard, 71st Foot. Parts I. and II. Demy 8vo. Cloth, price 7s.

EDEN (Frederick).

The Nile without a Dragoman. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

EDMONDS (Herbert).

Well Spent Lives : a Series of Modern Biographies. Crown 8vo. Price 5s.

Educational Code of the Prussian Nation, in its Present Form. In accordance with the Decisions of the Common Provincial Law, and with those of Recent Legislation. Crown 8vo. Cloth, price 2s. 6d.

EDWARDS (Rev. Basil).

Minor Chords ; or, Songs for the Suffering : a Volume of Verse. Fcap. 8vo. Cloth, price 3s. 6d. ; paper, price 2s. 6d.

ELLIOT (Lady Charlotte).

Medusa and other Poems. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

ELLIOTT (Ebenezer), The Corn-Law Rhymers.

Poems. Edited by his Son, the Rev. Edwin Elliott, of St. John's, Antigua. 2 vols. Crown 8vo. Cloth, price 18s.

ELSDALE (Henry).

Studies in Tennyson's Idylls. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

Epic of Hades (The).

By the author of "Songs of Two Worlds." Tenth and finally revised Edition. Fcap. 8vo. Cloth, price 7s. 6d. * * * Also an Illustrated Edition with seventeen full-page designs in photo-mezzotint by GEORGE R. CHAPMAN. 4to. Cloth, extra gilt leaves, price 25s.

EVANS (Mark).

The Gospel of Home Life. Crown 8vo. Cloth, price 4s. 6d.

The Story of our Father's Love, told to Children. Fourth and Cheaper Edition. With Four Illustrations. Fcap. 8vo. Cloth, price 1s. 6d.

A Book of Common Prayer and Worship for Household Use, compiled exclusively from the Holy Scriptures. New and Cheaper Edition. Fcap. 8vo. Cloth, price 1s.

EVANS (Mark)—continued.

The King's Story Book.

In three parts. Fcap. 8vo. Cloth, price 1s. 6d. each.
* * * Part I., with four illustrations and Picture Map, now ready.

EX-CIVILIAN.

Life in the Mofussil ; or, Civilian Life in Lower Bengal. 2 vols. Large post 8vo. Price 14s.

FARQUHARSON (M.).

I. Elsie Dinsmore. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

II. Elsie's Girlhood. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

III. Elsie's Holidays at Roselands. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

FIELD (Horace), B.A. Lond.

The Ultimate Triumph of Christianity. Small crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

FINN (the late James), M.R.A.S.

Stirring Times ; or, Records from Jerusalem Consular Chronicles of 1853 to 1856. Edited and Compiled by his Widow. With a Preface by the Viscountess STRANGFORD. 2 vols. Demy 8vo. Price 30s.

Folkestone Ritual Case

(The). The Argument, Proceedings, Judgment, and Report, revised by the several Counsel engaged. Demy 8vo. Cloth, price 25s.

FORMBY (Rev. Henry).

Ancient Rome and its Connection with the Christian Religion : an Outline of the History of the City from its First Foundation down to the Erection of the Chair of St. Peter, A.D. 42-47. With numerous Illustrations of Ancient Monuments, Sculpture, and Coinage, and of the Antiquities of the Christian Catacombs. Royal 4to. Cloth extra, price 50s. Roxburgh, half-morocco, price 52s. 6d.

FWOLE (Rev. Edmund).

Latin Primer Rules made Easy. Crown 8vo. Cloth, price 3s.

FOWLE (Rev. T. W.), M.A.

The Reconciliation of Religion and Science. Being Essays on Immortality, Inspiration, Miracles, and the Being of Christ. Demy 8vo. Cloth, price 10s. 6d.

The Divine Legation of Christ. Crown 8vo. Cloth, price 7s.

FRASER (Donald).

Exchange Tables of Sterling and Indian Rupee Currency, upon a new and extended system, embracing Values from One Farthing to One Hundred Thousand Pounds, and at Rates progressing, in Sixteenths of a Penny, from 1s. 9d. to 2s. 3d. per Rupee. Royal 8vo. Cloth, price 10s. 6d.

FRISWELL (J. Hain).

The Better Self. Essays for Home Life. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

One of Two; or, A Left-Handed Bride. With a Frontispiece. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

GARDNER (J.), M.D.

Longevity: The Means of Prolonging Life after Middle Age. Fourth Edition, Revised and Enlarged. Small crown 8vo. Cloth, price 4s.

GARRETT (E.).

By Still Waters. A Story for Quiet Hours. With Seven Illustrations. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

GBLER (Karl Von).

Galileo Galilei and the Roman Curia, from Authentic Sources. Translated with the sanction of the Author, by Mrs. GEORGE STURGE. Demy 8vo. Cloth, price 12s.

GEDDES (James).

History of the Administration of John de Witt, Grand Pensionary of Holland. Vol. I. 1623-1654. Demy 8vo., with Portrait. Cloth, price 15s.

G. H. T.

Verses, mostly written in India. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

GILBERT (Mrs.).

Autobiography and other Memorials. Edited by Josiah Gilbert. Third Edition. With Portrait and several Wood Engravings. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

GILL (Rev. W. W.), B.A.

Myths and Songs from the South Pacific. With a Preface by F. Max Müller, M.A., Professor of Comparative Philology at Oxford. Post 8vo. Cloth, price 9s.

Ginevra and The Duke of Guise. Two Tragedies. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

GLOVER (F.), M.A.

Exempla Latina. A First Construing Book with Short Notes, Lexicon, and an Introduction to the Analysis of Sentences. Fcap. 8vo. Cloth, price 2s.

GODWIN (William).

William Godwin: His Friends and Contemporaries. With Portraits and Facsimiles of the handwriting of Godwin and his Wife. By C. Kegan Paul. 2 vols. Demy 8vo. Cloth, price 28s.

The Genius of Christianity Unveiled. Being Essays never before published. Edited, with a Preface, by C. Kegan Paul. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

GOETZE (Capt. A. von).

Operations of the German Engineers during the War of 1870-1871. Published by Authority, and in accordance with Official Documents. Translated from the German by Colonel G. Graham, V.C., C.B., R.E. With 6 large Maps. Demy 8vo. Cloth, price 21s.

GOLDSMID (Sir Francis Henry).

Memoir of. With Portrait. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

GOODENOUGH (Commedore J. G.), R.N., C.B., C.M.G.

Memoir of, with Extracts from his Letters and Journals. Edited by his Widow. With Steel Engraved Portrait. Square 8vo. Cloth, 5s.

* Also a Library Edition with Maps, Woodcuts, and Steel Engraved Portrait. Square post 8vo. Cloth, price 14s.

GOSSE (Edmund W.).

Studies in the Literature of Northern Europe. With a Frontispiece designed and etched by Alma Tadema. Large post 8vo. Cloth, price 12s.

New Poems. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

GOULD (Rev. S. Baring), M.A.
Germany, Present and Past.

2 Vols. Demy 8vo. Cloth, price 21s.

The Vicar of Morwenstow:

a Memoir of the Rev. R. S. Hawker. With Portrait. Third Edition, revised. Square post 8vo. Cloth, 10s. 6d.

GREENOUGH (Mrs. Richard).

Mary Magdalene: A Poem. Large post 8vo. Parchment antique, price 6s.

GREY (John), of Dilston.

John Grey (of Dilston): Memoirs. By Josephine E. Butler. New and Revised Edition. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

GRIMLEY (Rev. H. N.), M.A.

Tremadoc Sermons, chiefly on the SPIRITUAL BODY, the UNSEEN WORLD, and the DIVINE HUMANITY. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

GRÜNER (M. L.).

Studies of Blast Furnace Phenomena. Translated by L. D. B. Gordon, F.R.S.E., F.G.S. Demy 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

GURNEY (Rev. Archer).

Words of Faith and Cheer. A Mission of Instruction and Suggestion. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

Gwen: A Drama in Monologue. By the Author of the "Epic of Hades." Second Edition. Fcap. 8vo. Cloth, price 5s.

HAECKEL (Prof. Ernst).

The History of Creation. Translation revised by Professor E. Ray Lankester, M.A., F.R.S. With Coloured Plates and Genealogical Trees of the various groups of both plants and animals. 2 vols. Second Edition. Post 8vo. Cloth, price 32s.

The History of the Evolution of Man. With numerous Illustrations. 2 vols. Large post 8vo. Cloth, price 32s.

HAECKEL (Prof. Ernst.)—continued.

Freedom in Science and Teaching. From the German of Ernst Haeckel, with a Prefatory Note by T. H. Huxley, F.R.S. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

HAKE (A. Egmont).

Paris Originals, with twenty etchings, by Léon Richeton. Large post 8vo. Cloth, price 14s.

Halleck's International

Law; or, Rules Regulating the Intercourse of States in Peace and War. A New Edition, revised, with Notes and Cases. By Sir Sherston Baker, Bart. 2 vols. Demy 8vo. Cloth, price 38s.

HARDY (Thomas).

A Pair of Blue Eyes. New Edition. With Frontispiece. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

The Return of the Native.

New Edition. With Frontispiece. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

HARRISON (Lieut.-Col. R.).

The Officer's Memorandum Book for Peace and War. Second Edition. Oblong 32mo. roan, elastic band and pencil, price 3s. 6d.; Russia, 5s.

HARTINGTON (The Right Hon. the Marquis of), M.P.

Election Speeches in 1879 and 1880. With Address to the Electors of North-East Lancashire. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

HAWEIS (Rev. H. R.), M.A.

Arrows in the Air. Crown 8vo. Second Edition. Cloth, price 6s.

Current Coin. Materialism—

The Devil—Crime—Drunkenness—Pauperism—Emotion—Recreation—The Sabbath. Third Edition. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

Speech in Season. Fourth Edition. Crown 8vo. Cloth, price 9s.

Thoughts for the Times. Eleventh Edition. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

Unsectarian Family Prayers. New and Cheaper Edition. Fcap. 8vo. Cloth, price 1s. 6d.

HAWKER (Robert Stephen).
The Poetical Works of.
Now first collected and arranged
with a prefatory notice by J. G.
Godwin. With Portrait. Crown 8vo.
Cloth, price 12s.

HAWTREY (Edward M.).
Corydalis. A Story of the
Sicilian Expedition. Small crown
8vo. Cloth, price 3s. 6d.

HEIDENHAIN (Rudolf), M.D.
Animal Magnetism. Physi-
ological Observations. Translated
from the Fourth German Edition,
by L. C. Wooldridge. With a Pre-
face by G. R. Romanes, F.R.S.
Crown 8vo. Cloth, price 2s. 6d.

HELLWALD (Baron F. von).
The Russians in Central
Asia. A Critical Examination,
down to the present time, of the
Geography and History of Central
Asia. Translated by Lieut.-Col.
Theodore Wiegman, LL.B. Large
post 8vo. With Map. Cloth,
price 12s.

HELVIG (Major H.).
The Operations of the Ba-
varian Army Corps. Translated
by Captain G. S. Schwabe. With
Five large Maps. In 2 vols. Demy
8vo. Cloth, price 24s.

Tactical Examples: Vol. I.
The Battalion, price 15s. Vol. II. The
Regiment and Brigade, price 10s. 6d.
Translated from the German by Col.
Sir Lumley Graham. With numerous
Diagrams. Demy 8vo. Cloth.

HERFORD (Brooke).
The Story of Religion in
England. A Book for Young Folk.
Crown 8vo. Cloth, price 5s.

HINTON (James).
Life and Letters of. Edited
by Ellice Hopkins, with an Introduc-
tion by Sir W. W. Gull, Bart., and
Portrait engraved on Steel by C. H.
Jeans. Second Edition. Crown 8vo.
Cloth, 8s. 6d.

Chapters on the Art of
Thinking, and other Essays.
With an Introduction by Shadworth
Hodgson. Edited by C. H. Hinton.
Crown 8vo. Cloth, price 8s. 6d.

HINTON (James)—continued.
The Place of the Physician.
To which is added **ESSAYS ON THE**
LAW OF HUMAN LIFE, AND ON THE
RELATION BETWEEN ORGANIC AND
INORGANIC WORLDS. Second Edi-
tion. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

Physiology for Practical
Use. By various Writers. With 50
Illustrations. 2 vols. Second Edition.
Crown 8vo. Cloth, price 12s. 6d.

An Atlas of Diseases of the
Membrana Tympani. With De-
scriptive Text. Post 8vo. Price 66s.

The Questions of Aural
Surgery. With Illustrations. 2 vols.
Post 8vo. Cloth, price 12s. 6d.

The Mystery of Pain.
New Edition. Fcap. 8vo. Cloth
limp, 1s.

HOCKLEY (W. B.).
Tales of the Zenana; or,
A Nuwab's Leisure Hours. By the
Author of "Pandurang Hari." With
a Preface by Lord Stanley of Alder-
ley. 2 vols. Crown 8vo. Cloth,
price 21s.

Pandurang Hari; or, Me-
moirs of a Hindoo. A Tale of
Maharatta Life sixty years ago. With
a Preface by Sir H. Bartle E.
Frere, G.C.S.I., &c. New and
Cheaper Edition. Crown 8vo. Cloth,
price 6s.

HOFFBAUER (Capt.).
The German Artillery in
the Battles near Metz. Based
on the official reports of the German
Artillery. Translated by Capt. E.
O. Hollist. With Map and Plans.
Demy 8vo. Cloth, price 21s.

HOLMES (E. G. A.).
Poems. First and Second Se-
ries. Fcap. 8vo. Cloth, price 5s. each.

HOLROYD (Major W. R. M.).
Tas-hil ul Kalam; or,
Hindustani made Easy. Crown 8vo.
Cloth, price 5s.

HOOPER (Mary).
Little Dinners: How to
Serve them with Elegance and
Economy. Thirteenth Edition.
Crown 8vo. Cloth, price 5s.

HOOPER (Mary)—continued.

Cookery for Invalids, Persons of Delicate Digestion, and Children. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

Every-Day Meals. Being Economical and Wholesome Recipes for Breakfast, Luncheon, and Supper. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

HOOPER (Mrs. G.).

The House of Raby. With a Frontispiece. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

HOPKINS (Ellice).

Life and Letters of James Hinton, with an Introduction by Sir W. W. Gull, Bart., and Portrait engraved on Steel by C. H. Jeens. Second Edition. Crown 8vo. Cloth price 8s. 6d.

HOPKINS (M.).

The Port of Refuge; or, Counsel and Aid to Shipmasters in Difficulty, Doubt, or Distress. Crown 8vo. Second and Revised Edition. Cloth, price 6s.

HORNER (The Misses).

Walks in Florence. A New and thoroughly Revised Edition. 2 vols. Crown 8vo. Cloth limp. With Illustrations.

Vol. I.—Churches, Streets, and Palaces. 10s. 6d. Vol. II.—Public Galleries and Museums. 5s.

HULL (Edmund C. P.).

The European in India. With a MEDICAL GUIDE FOR ANGLO-INDIANS. By R. R. S. Mair, M.D., F.R.C.S.E. Third Edition, Revised and Corrected. Post 8vo. Cloth, price 6s.

HUTCHISON (Lieut.-Col. F. J.),

and **Capt. G. H. MACGREGOR.**
Military Sketching and Reconnaissance. With Fifteen Plates. Small 8vo. Cloth, price 6s.

The first Volume of Military Handbooks for Regimental Officers. Edited by Lieut.-Col. C. B. BRACKENBURY, A.A.G.

HUTTON (Arthur), M.A.

The Anglican Ministry. Its Nature and Value in relation to the Catholic Priesthood. With a Preface by his Eminence Cardinal Newman. Demy 8vo. Cloth, price 14s.

HUXLEY (Prof.)

The Crayfish: An Introduction to the Study of Zoology. With Eighty-two Illustrations. Crown 8vo. Cloth, price 5s.
Volume XXVIII. of the International Scientific Series.

INCHBOLD (J. W.).

Annus Amoris. Sonnets. Fcap. 8vo. Cloth, price 4s. 6d.

INGELOW (Jean).

Off the Skelligs. A Novel. With Frontispiece. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

The Little Wonder-horn. A Second Series of "Stories Told to a Child." With Fifteen Illustrations. Small 8vo. Cloth, price 2s. 6d.

Indian Bishoprics. By an Indian Churchman. Demy 8vo. 6d.

International Scientific Series (The).

I. **Forms of Water: A Familiar Exposition of the Origin and Phenomena of Glaciers.** By J. Tyndall, LL.D., F.R.S. With 25 Illustrations. Seventh Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

II. **Physics and Politics; or, Thoughts on the Application of the Principles of "Natural Selection" and "Inheritance" to Political Society.** By Walter Bagehot. Fifth Edition. Crown 8vo. Cloth, price 4s.

III. **Foods.** By Edward Smith, M.D., &c. With numerous Illustrations. Sixth Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

IV. **Mind and Body: The Theories of their Relation.** By Alexander Bain, LL.D. With Four Illustrations. Seventh Edition. Crown 8vo. Cloth, price 4s.

V. **The Study of Sociology.** By Herbert Spencer. Eighth Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

International Scientific Series (The)—continued.

VI. On the Conservation of Energy. By Balfour Stewart, LL.D., &c. With 14 Illustrations. Fifth Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

VII. Animal Locomotion; or, Walking, Swimming, and Flying. By J. B. Pettigrew, M.D., &c. With 130 Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

VIII. Responsibility in Mental Disease. By Henry Maudsley, M.D. Third Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

IX. The New Chemistry. By Professor J. P. Cooke. With 31 Illustrations. Fifth Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

X. The Science of Law. By Prof. Sheldon Amos. Fourth Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

XI. Animal Mechanism. A Treatise on Terrestrial and Aerial Locomotion. By Prof. E. J. Marey. With 117 Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

XII. The Doctrine of Descent and Darwinism. By Prof. Osca Schmidt. With 26 Illustrations. Third Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

XIII. The History of the Conflict between Religion and Science. By J. W. Draper, M.D., LL.D. Fourteenth Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

XIV. Fungi; their Nature, Influences, Uses, &c. By M. C. Cooke, LL.D. Edited by the Rev. M. J. Berkeley, F.L.S. With numerous Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

XV. The Chemical Effects of Light and Photography. By Dr. Hermann Vogel. With 100 Illustrations. Third and Revised Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

XVI. The Life and Growth of Language. By Prof. William Dwight Whitney. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

XVII. Money and the Mechanism of Exchange. By W. Stanley Jevons, F.R.S. Fourth Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

International Scientific Series (The)—continued.

XVIII. The Nature of Light: With a General Account of Physical Optics. By Dr. Eugene Lommel. With 188 Illustrations and a table of Spectra in Chromo-lithography. Third Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

XIX. Animal Parasites and Messmates. By M. Van Beneden. With 83 Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

XX. Fermentation. By Prof. Schützenberger. With 28 Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

XXI. The Five Senses of Man. By Prof. Bernstein. With 91 Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

XXII. The Theory of Sound in its Relation to Music. By Prof. Pietro Blaserna. With numerous Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

XXIII. Studies in Spectrum Analysis. By J. Norman Lockyer, F.R.S. With six photographic Illustrations of Spectra, and numerous engravings on wood. Crown 8vo. Second Edition. Cloth, price 6s. 6d.

XXIV. A History of the Growth of the Steam Engine. By Prof. R. H. Thurston. With numerous Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 6s. 6d.

XXV. Education as a Science. By Alexander Bain, LL.D. Third Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

XXVI. The Human Species. By Prof. A. de Quatrefages. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

XXVII. Modern Chromatics. With Applications to Art and Industry, by Ogden N. Rood. With 130 original Illustrations. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

XXVIII. The Crayfish: an Introduction to the Study of Zoology. By Prof. T. H. Huxley. With eighty-two Illustrations. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

XXIX. The Brain as an Organ of Mind. By H. Charlton Bastian, M.D. With numerous Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

International Scientific Series (The)—*continued.*

XXX. *The Atomic Theory.* By Prof. Ad. Wurtz. Translated by E. Clemin-Shaw. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

Forthcoming Volumes.

Prof. W. KINGDON CLIFFORD, M.A. *The First Principles of the Exact Sciences explained to the Non-mathematical.*

Sir JOHN LUBBOCK, Bart., F.R.S. *On Ants and Bees.*

Prof. W. T. THISELTON DYER, B.A., B.Sc. *Form and Habit in Flowering Plants.*

Prof. MICHAEL FOSTER, M.D. *Protoplasm and the Cell Theory.*

Prof. A. C. RAMSAY, LL.D., F.R.S. *Earth Sculpture: Hills, Valleys, Mountains, Plains, Rivers, Lakes; how they were Produced, and how they have been Destroyed.*

P. BERT (Professor of Physiology, Paris). *Forms of Life and other Cosmical Conditions.*

HERMANN VON MEYER. *The Organs of Speech.*

Prof. E. MORSELLI. *Suicide: an Essay in Comparative Moral Statistics.*

The Rev. A. SECCHI, D.J., late Director of the Observatory at Rome. *The Stars.*

Prof. J. ROSENTHAL, of the University of Erlangen. *General Physiology of Muscles and Nerves.*

J. W. JUDD, F.R.S. *The Laws of Volcanic Action.*

Prof. F. N. BALFOUR. *The Embryonic Phases of Animal Life.*

J. LUVS, Physician to the Hospice de la Salpêtrière. *The Brain and its Functions. With Illustrations.*

Dr. CARL SEMPER. *Animals and their Conditions of Existence.*

GEORGE J. ROMANES, F.L.S. *Animal Intelligence.*

ALFRED W. BENNETT. *A Handbook of Cryptogamic Botany.*

JENKINS (Rev. Canon).

The Girdle Legend of Prato. Small crown 8vo. Cloth, price 2s.

JENKINS (E.) and RAYMOND (J.), Esqs.

A Legal Handbook for Architects, Builders, and Building Owners. Second Edition Revised. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

JENKINS (Rev. R. C.), M.A.

The Privilege of Peter and the Claims of the Roman Church confronted with the Scriptures, the Councils, and the Testimony of the Popes themselves. Fcap. 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

JENNINGS (Mrs. Vaughan).

Rahel: Her Life and Letters. With a Portrait from the Painting by Daffinger. Square post 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

Jeroveam's Wife and other Poems. Fcap. 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

JEVONS (W. Stanley), M.A., F.R.S.

Money and the Mechanism of Exchange. Fourth Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

Volume XVII. of *The International Scientific Series.*

JOEL (L.).

A Consul's Manual and Shipowner's and Shipmaster's Practical Guide in their Transactions Abroad. With Definitions of Nautical, Mercantile, and Legal Terms; a Glossary of Mercantile Terms in English, French, German, Italian, and Spanish. Tables of the Money, Weights, and Measures of the Principal Commercial Nations and their Equivalents in British Standards; and Forms of Consular and Notarial Acts. Demy 8vo. Cloth, price 12s.

JOHNSTONE (C. F.), M.A.

Historical Abstracts. Being Outlines of the History of some of the less-known States of Europe. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

JONES (Lucy).

Puddings and Sweets. Being Three Hundred and Sixty-Five Receipts approved by Experience. Crown 8vo., price 2s. 6d.

JOYCE (P. W.), LL.D., &c.
Old Celtic Romances.
 Translated from the Gaelic by.
 Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

KAUFMANN (Rev. M.), B.A.
Utopias; or, Schemes of Social Improvement, from Sir Thomas More to Karl Marx. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

Socialism: Its Nature, its Dangers, and its Remedies considered. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

KAY (Joseph), M.A., Q.C.
Free Trade in Land.
 Edited by his Widow. With Preface by the Right Hon. John Bright, M. P. Third Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

KENT (Carolo).
Carona Catholica ad Petri successoris Pedes Oblata. De Summi Pontificis Leonis XIII. Assumptione Epigramma. In Quinquaginta Linguis. Fcap. 4to. Cloth, price 15s.

KER (David).
The Boy Slave in Bokhara. A Tale of Central Asia. With Illustrations. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.
The Wild Horseman of the Pampas. Illustrated. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

KERNER (Dr. A.), Professor of Botany in the University of Innsbruck.
Flowers and their Unbidden Guests. Translation edited by W. OGLE, M.A., M.D., and a prefatory letter by C. Darwin, F.R.S. With Illustrations. Sq. 8vo. Cloth, price 9s.

KIDD (Joseph), M.D.
The Laws of Therapeutics, or, the Science and Art of Medicine. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

KINAHAN (G. Henry), M.R.I.A., &c., of her Majesty's Geological Survey.
Manual of the Geology of Ireland. With 8 Plates, 26 Woodcuts, and a Map of Ireland, geologically coloured. Square 8vo. Cloth, price 15s.

KING (Mrs. Hamilton).
The Disciples. A Poem. Fourth Edition, with some Notes. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.
Aspromonte, and other Poems. Second Edition. Fcap. 8vo. Cloth, price 4s. 6d.

KING (Edward).
Echoes from the Orient. With Miscellaneous Poems. Small crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

KINGSLEY (Charles), M.A.
Letters and Memories of his Life. Edited by his Wife. With 2 Steel engraved Portraits and numerous Illustrations on Wood, and a Facsimile of his Handwriting. Thirteenth Edition. 2 vols. Demy 8vo. Cloth, price 36s.

*. * Also a Cabinet Edition in 2 vols. Crown 8vo. Cloth, price 12s.
All Saints' Day and other Sermons. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, 7s. 6d.

True Words for Brave Men: a Book for Soldiers' and Sailors' Libraries. Fifth Edition. Crown 8vo. Cloth, price 2s. 6d.

KNIGHT (Professor W.).
Studies in Philosophy and Literature. Large post 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

LACORDAIRE (Rev. Père).
Life: Conferences delivered at Toulouse. A New and Cheaper Edition. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

LAIRD-CLOWES (W.).
Love's Rebellion: a Poem. Fcap. 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

LAMONT (Martha MacDonald).
The Gladiator: A Life under the Roman Empire in the beginning of the Third Century. With four Illustrations by H. M. Paget. Extra fcap. 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

LANG (A.).
XXII Ballades in Blue China. Elzevir. 8vo. Parchment, price 3s. 6d.

LAYMANN (Capt.).
The Frontal Attack of Infantry. Translated by Colonel Edward Newdigate. Crown 8vo. Cloth, price 2s. 6d.

- LEANDER (Richard).**
Fantastic Stories. Translated from the German by Paulina B. Granville. With Eight full-page Illustrations by M. E. Fraser-Tyler. Crown 8vo. Cloth, price 5s.
- LEE (Rev. F. G.), D.C.L.**
The Other World; or, Glimpses of the Supernatural. 2 vols. A New Edition. Crown 8vo. Cloth, price 15s.
- LEE (Holme).**
Her Title of Honour. A Book for Girls. New Edition. With a Frontispiece. Crown 8vo. Cloth, price 5s.
- LEWIS (Edward Dillon).**
A Draft Code of Criminal Law and Procedure. Demy 8vo. Cloth, price 21s.
- LEWIS (Mary A.).**
A Rat with Three Tales. With Four Illustrations by Catherine F. Frere. Crown 8vo. Cloth, price 5s.
- LINDSAY (W. Lauder), M.D., &c.**
Mind in the Lower Animals in Health and Disease. 2 vols. Demy 8vo. Cloth, price 32s.
- LLOYD (Francis) and Charles Tebbitt.**
Extension of Empire Weakness? Deficits Ruin? With a Practical Scheme for the Reconstruction of Asiatic Turkey. Small crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.
- LOCKER (F.).**
London Lyrics. A New and Revised Edition, with Additions and a Portrait of the Author. Crown 8vo. Cloth, elegant, price 6s.
 Also, a Cheaper Edition. Fcap 8vo. Cloth, price 2s. 6d.
- LOCKYER (J. Norman), F.R.S.**
Studies in Spectrum Analysis; with six photographic illustrations of Spectra, and numerous engravings on wood. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 6s. 6d.
 Vol. XXIII. of The International Scientific Series.
- LOKI.**
The New Werther. Small crown 8vo. Cloth, price 2s. 6d.
- LOMMEL (Dr. E.).**
The Nature of Light: With a General Account of Physical Optics. Second Edition. With 188 Illustrations and a Table of Spectra in Chromo-lithography. Third Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.
 Volume XVIII. of The International Scientific Series.
- LONSDALE (Margaret).**
Sister Dora. A Biography, with Portrait engraved on steel by C. H. Jeens, and one illustration. Twelfth edition. Crown 8vo. Cloth, price 6s.
- LORIMER (Peter), D.D.**
John Knox and the Church of England: His Work in her Pulpit, and his Influence upon her Liturgy, Articles, and Parties. Demy 8vo. Cloth, price 12s.
- John Wiclif and his English Precursors,** by Gerhard Victor Lechler. Translated from the German, with additional Notes. 2 vols. Demy 8vo. Cloth, price 21s.
- Love's Gamut and other Poems.** Small crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.
- LOWNDES (Henry).**
Poems and Translations. Crown 8vo. Cloth, price 6s.
- MAC CLINTOCK (L.).**
Sir Spangle and the Dingy Hen. Illustrated. Square crown 8vo., price 2s. 6d.
- MACDONALD (G.).**
Malcolm. With Portrait of the Author engraved on Steel. Fourth Edition. Crown 8vo. Price 6s.
The Marquis of Lossie. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 6s.
St. George and St. Michael. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, 6s.
- MACKENNA (S. J.).**
Plucky Fellows. A Book for Boys. With Six Illustrations. Fourth Edition. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.
At School with an Old Dragon. With Six Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

MACLACHLAN (Mrs.).

Notes and Extracts on Everlasting Punishment and Eternal Life, according to Literal Interpretation. Small crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

MACNAUGHT (Rev. John).

Cœna Domini: An Essay on the Lord's Supper, its Primitive Institution, Apostolic Uses, and Subsequent History. Demy 8vo. Cloth, price 14s.

MAGNUSSON (Eirikr), M.A., and PALMER (E.H.), M.A.

Johan Ludvig Runeberg's Lyrical Songs, Idylls and Epigrams. Fcap. 8vo. Cloth, price 5s.

MAIR (R. S.), M.D., F.R.C.S.E.

The Medical Guide for Anglo-Indians. Being a Compendium of Advice to Europeans in India, relating to the Preservation and Regulation of Health. With a Supplement on the Management of Children in India. Second Edition. Crown 8vo. Limp cloth, price 3s. 6d.

MALDEN (H. E. and E. E.)

Princes and Princesses. Illustrated. Small crown 8vo. Cloth, price 2s. 6d.

MANNING (His Eminence Cardinal).

Essays on Religion and Literature. By various Writers. Third Series. Demy 8vo. Cloth, price 10s. 6d.

The Independence of the Holy See, with an Appendix containing the Papal Allocution and a translation. Cr. 8vo. Cloth, price 5s.

The True Story of the Vatican Council. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

MAREY (E. J.).

Animal Mechanics. A Treatise on Terrestrial and Aerial Locomotion. With 117 Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

Volume XI. of The International Scientific Series.

Marie Antoinette: a Drama.

Small crown 8vo. Cloth, price 5s.

MARKHAM (Capt. Albert Hastings), R.N.

The Great Frozen Sea. A Personal Narrative of the Voyage of the "Alert" during the Arctic Expedition of 1875-6. With six full-page Illustrations, two Maps, and twenty-seven Woodcuts. Fourth and cheaper edition. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

Master Bobby: a Tale. By

the Author of "Christina North." With Illustrations by E. H. BELL. Extra fcap. 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

MASTERMAN (J.).

Half-a-dozen Daughters. With a Frontispiece. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

MAUDSLEY (Dr. H.).

Responsibility in Mental Disease. Third Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

Volume VIII. of The International Scientific Series.

MEREDITH (George).

The Egoist. A Comedy in Narrative. 3 vols. Crown 8vo. Cloth.

*. Also a Cheaper Edition, with Frontispiece. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

The Ordeal of Richard Feverel. A History of Father and Son. In one vol. with Frontispiece. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

MERRITT (Henry).

Art - Criticism and Romance. With Recollections, and Twenty-three Illustrations in *eau-forte*, by Anna Lea Merritt. Two vols. Large post 8vo. Cloth, 25s.

MIDDLETON (The Lady).

Ballads. Square 16mo. Cloth, price 3s. 6d.

MILLER (Edward).

The History and Doctrines of Irvingism; or, the so-called Catholic and Apostolic Church. 2 vols. Large post 8vo. Cloth, price 25s.

The Church in Relation to the State. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

MILNE (James).

Tables of Exchange for the
Conversion of Sterling Money into
Indian and Ceylon Currency, at
Rates from 1s. 8d. to 2s. 3d. per
Rupee. Second Edition. Demy
8vo. Cloth, price £2 2s.

MINCHIN (J. G.).

Bulgaria since the War.
Notes of a Tour in the Autumn of
1879. Small crown 8vo. Cloth,
price 3s. 6d.

MIVART (St. George), F.R.S.

Contemporary Evolution :
An Essay on some recent Social
Changes. Post 8vo. Cloth, price
7s. 6d.

MOCKLER (E.).

A Grammar of the Baloo-
chee Language, as it is spoken in
Makran (Ancient Gedrosia), in the
Persia-Arabic and Roman characters.
Fcap. 8vo. Cloth, price 5s.

MOFFAT (Robert Scott).

The Economy of Consump-
tion; an Omitted Chapter in Political
Economy, with special reference to
the Questions of Commercial Crises
and the Policy of Trades Unions; and
with Reviews of the Theories of Adam
Smith, Ricardo, J. S. Mill, Fawcett,
&c. Demy 8vo. Cloth, price 18s.

The Principles of a Time
Policy: being an Exposition of a
Method of Settling Disputes between
Employers and Employed in regard
to Time and Wages, by a simple Pro-
cess of Mercantile Barter, without
recourse to Strikes or Lock-outs.
Reprinted from "The Economy of
Consumption," with a Preface and
Appendix containing Observations on
some Reviews of that book, and a Re-
criticism of the Theories of Ricardo
and J. S. Mill on Rent, Value, and
Cost of Production. Demy 8vo.
Cloth, price 3s. 6d.

MOLTKE (Field-Marshal Von).

Letters from Russia.
Translated by Robina Napier.
Crown 8vo. Cloth, price 6s.

Notes of Travel. Being Ex-
tracts from the Journals of. Crown
8vo. Cloth, price 6s.

Monmouth: A Drama, of which
the Outline is Historical. Dedicated
by permission to Mr. Henry Irving.
Small crown 8vo. Cloth, price 5s.

MORELL (J. R.).

Euclid Simplified in Me-
thod and Language. Being a
Manual of Geometry. Compiled from
the most important French Works,
approved by the University of Paris
and the Minister of Public Instruc-
tion. Fcap. 8vo. Cloth, price 2s. 6d.

MORICE (Rev. F. D.), M.A.

The Olympian and Pythian
Odes of Pindar. A New Transla-
tion in English Verse. Crown 8vo.
Cloth, price 7s. 6d.

MORSE (E. S.), Ph.D.

First Book of Zoology.
With numerous Illustrations. Crown
8vo. Cloth, price 5s.

MORSHEAD (E. D. A.)

The Agamemnon of Æs-
chylus. Translated into English
verse. With an Introductory Essay.
Crown 8vo. Cloth, price 5s.

MORTERRA (Felix).

The Legend of Allandale,
and other Poems. Small crown 8vo.
Cloth, price 6s.

NAAKE (J. T.).

Slavonic Fairy Tales.
From Russian, Servian, Polish, and
Bohemian Sources. With Four Illus-
trations. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

NEWMAN (J. H.), D.D.

Characteristics from the
Writings of. Being Selections
from his various Works. Arranged
with the Author's personal approval.
Third Edition. With Portrait.
Crown 8vo. Cloth, price 6s.
* A Portrait of the Rev. Dr. J. H.
Newman, mounted for framing, can
be had, price 2s. 6d.

NICHOLAS (Thomas), Ph.D., F.G.S.

The Pedigree of the English
People: an Argument, Historical
and Scientific, on the Formation and
Growth of the Nation, tracing Race-
admixture in Britain from the earliest
times, with especial reference to the
incorporation of the Celtic Aborig-
ines. Fifth Edition. Demy 8vo.
Cloth, price 16s.

NICHOLSON (Edward Byron).
The Christ Child, and other Poems. Crown 8vo. Cloth, price 4s. 6d.

The Rights of an Animal. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

The Gospel according to the Hebrews. Its Fragments translated and annotated, with a critical Analysis of the External and Internal Evidence relating to it. Demy 8vo. Cloth, price 9s. 6d.

NICOLS (Arthur), F.G.S., F.R.G.S.

Chapters from the Physical History of the Earth. An Introduction to Geology and Palaeontology, with numerous illustrations. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

NOAKE (Major R. Compton).

The Bivouac; or, Martial Lyrist, with an Appendix—Advice to the Soldier. Fcap. 8vo. Price 5s. 6d.

NORMAN PEOPLE (The).

The Norman People, and their Existing Descendants in the British Dominions and the United States of America. Demy 8vo. Cloth, price 21s.

NORRIS (Rev. Alfred).

The Inner and Outer Life Poems. Fcap. 8vo. Cloth, price 6s.

Notes on Cavalry Tactics, Organization, &c. By a Cavalry Officer. With Diagrams. Demy 8vo. Cloth, price 12s.

Nuces: Exercises on the Syntax of the Public School Latin Primer. New Edition in Three Parts. Crown 8vo. Each 1s.

* * The Three Parts can also be had bound together in cloth, price 3s.

O'BRIEN (Charlotte G.).

Light and Shade. 2 vols. Crown 8vo. Cloth, gilt tops, price 12s.

Ode of Life (The).

Third Edition. Fcap. 8vo. Cloth, price 5s.

O'HAGAN (John).

The Song of Roland. Translated into English Verse. Large post 8vo. Parchment antique, price 10s. 6d.

O'MEARA (Kathleen).

Frederic Ozanam, Professor of the Sorbonne; His Life and Works. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

Oriental Sporting Magazine (The).

A Reprint of the first 5 Volumes, in 2 Volumes. Demy 8vo. Cloth, price 28s.

OWEN (F. M.).

John Keats. A Study. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

OWEN (Rev. Robert), B.D.

Sanctorale Catholicum; or Book of Saints. With Notes, Critical, Exegetical, and Historical. Demy 8vo. Cloth, price 18s.

Palace and Prison and Fair Geraldine. Two Tragedies, by the Author of "Ginevra" and the "Duke of Guise." Crown 8vo. Cloth, 6s.

PALGRAVE (W. Gifford).

Hermann Agha; An Eastern Narrative. Third and Cheaper Edition. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

PALMER (Charles Walter).

The Weed: a Poem. Small crown 8vo. Cloth, price 3s.

PANDURANG HARI;

Or, Memoirs of a Hindoo. With an Introductory Preface by Sir H. Bartle E. Frere, G.C.S.I., C.B. Crown 8vo. Price 6s.

PARKER (Joseph), D.D.

The Paraclete: An Essay on the Personality and Ministry of the Holy Ghost, with some reference to current discussions. Second Edition. Demy 8vo. Cloth, price 12s.

PARR (Capt. H. Hallam).

A Sketch of the Kafir and Zulu Wars: Guadana to Isandhlwana, with Maps. Small crown 8vo. Cloth, price 5s.

PARSLOE (Joseph).

Our Railways: Sketches, Historical and Descriptive. With Practical Information as to Fares, Rates, &c., and a Chapter on Railway Reform. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

PATTISON (Mrs. Mark).

The Renaissance of Art in France. With Nineteen Steel Engravings. 2 vols. Demy 8vo. Cloth, price 32s.

PAUL (C. Kegan).

Mary Wollstonecraft. Letters to Imlay. With Prefatory Memoir by, and Two Portraits in *eau forte*, by Anna Lea Merritt. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

Goethe's Faust. A New Translation in Rime. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

William Godwin: His Friends and Contemporaries. With Portraits and Facsimiles of the Handwriting of Godwin and his Wife. 2 vols. Square post 8vo. Cloth, price 28s.

The Genius of Christianity Unveiled. Being Essays by William Godwin never before published. Edited, with a Preface, by C. Kegan Paul. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

PAUL (Margaret Agnes).

Gentle and Simple: A Story. 2 vols. Crown 8vo. Cloth, gilt tops, price 12s.

* * Also a Cheaper Edition in one vol. with Frontispiece. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

PAYNE (John).

Songs of Life and Death. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

PAYNE (Prof. J. F.).

Lectures on Education. Price 6d.

II. Fröbel and the Kindergarten system. Second Edition.

PAYNE (Prof. J. F.)—continued.

A Visit to German Schools: Elementary Schools in Germany. Notes of a Professional Tour to inspect some of the Kindergartens, Primary Schools, Public Girls' Schools, and Schools for Technical Instruction in Hamburg, Berlin, Dresden, Weimar, Gotha, Eisenach, in the autumn of 1874. With Critical Discussions of the General Principles and Practice of Kindergartens and other Schemes of Elementary Education. Crown 8vo. Cloth, price 4s. 6d.

PELLETAN (E.).

The Desert Pastor, Jean Jarousseau. Translated from the French. By Colonel E. P. De L'Hoste. With a Frontispiece. New Edition. Fcap. 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

PENNELL (H. Cholmondeley).

Pegasus Resaddled. By the Author of "Puck on Pegasus," &c. &c. With Ten Full-page Illustrations by George Du Maurier. Second Edition. Fcap. 4to. Cloth elegant, price 12s. 6d.

PENRICE (Maj. J.), B.A.

A Dictionary and Glossary of the Ko-ran. With copious Grammatical References and Explanations of the Text. 4to. Cloth, price 21s.

PESCHEL (Dr. Oscar).

The Races of Man and their Geographical Distribution. Large crown 8vo. Cloth, price 9s.

PETTIGREW (J. Bell), M.D., F.R.S.

Animal Locomotion; or, Walking, Swimming, and Flying. With 130 Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.
Volume VII. of The International Scientific Series.

PFEIFFER (Emily).

Quarterman's Grace, and other Poems. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

Glan Alarch: His Silence and Song. A Poem. Second Edition. Crown 8vo. price 6s.

PFEIFFER (Emily)—continued.

Gerard's Monument, and other Poems. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

Poems. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

Sonnets and Songs. New Edition. 15mo, handsomely printed and bound in cloth, gilt edges, price 5s.

PINCHES (Thomas), M.A.

Samuel Wilberforce: Faith—Service—Recompense. Three Sermons. With a Portrait of Bishop Wilberforce (after a Photograph by Charles Watkins). Crown 8vo. Cloth, price 4s. 6d.

PLAYFAIR (Lieut.-Col.), Her Britannic Majesty's Consul-General in Algiers.

Travels in the Footsteps of Bruce in Algeria and Tunis. Illustrated by facsimiles of Bruce's original Drawings, Photographs, Maps, &c. Royal 4to. Cloth, bevelled boards, gilt leaves, price £3 3s.

POLLOCK (W. H.).

Lectures on French Poets. Delivered at the Royal Institution. Small crown 8vo. Cloth, price 5s.

POUSHKIN (A. S.).

Russian Romance. Translated from the Tales of Belkin, &c. By Mrs. J. Buchan Telfer (*née* Mouravieff). Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

PRESBYTER.

Unfoldings of Christian Hope. An Essay showing that the Doctrine contained in the Damnable Clauses of the Creed commonly called Athanasian is unscriptural. Small crown 8vo. Cloth, price 4s. 6d.

PRICE (Prof. Bonamy).

Currency and Banking. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

Chapters on Practical Political Economy. Being the Substance of Lectures delivered before the University of Oxford. Large post 8vo. Cloth, price 12s.

Proteus and Amadeus. A

Correspondence. Edited by Aubrey De Vere. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

PUBLIC SCHOOLBOY.

The Volunteer, the Militiaman, and the Regular Soldier. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

PULPIT COMMENTARY (The).

Edited by the Rev. J. S. EXELL and the Rev. Canon H. D. M. SPENCE.

Ezra, Nehemiah, and Esther. By Rev. Canon G. Rawlinson, M.A.; with Homilies by Rev. Prof. J. R. Thomson, M.A., Rev. Prof. R. A. Redford, LL.B., M.A., Rev. W. S. Lewis, M.A., Rev. J. A. Macdonald, Rev. A. Mackennal, B.A., Rev. W. Clarkson, B.A., Rev. F. Hastings, Rev. W. Dinwiddie, LL.B., Rev. Prof. Rowlands, B.A., Rev. G. Wood, B.A., Rev. Prof. P. C. Barker, LL.B., M.A., and Rev. J. S. Exell. Second Edition. One Vol., price 12s. 6d.

1 Samuel. By the Very Rev. R. P. Smith, D.D. With Homilies by the Rev. Donald Fraser, D.D., Rev. Prof. Chapman, and Rev. B. Dale. Price 15s.

Punjaub (The) and North

Western Frontier of India. By an old Punjaabee. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

QUATREFAGES (Prof. A. de).

The Human Species. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

Vol. XXVI. of The International Scientific Series.

RAVENSHAW (John Henry), B.C.S.

Gaur: Its Ruins and Inscriptions. Edited with considerable additions and alterations by his Widow. With forty-four photographic illustrations and twenty-five fac-similes of Inscriptions. Super royal 4to. Cloth, 3d 13s. 6d.

READ (Carveth).

On the Theory of Logic: An Essay. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

Realities of the Future Life.

Small crown 8vo. Cloth, price 1s. 6d.

REANEY (Mrs. G. S.).

Blessing and Blessed; a Sketch of Girl Life. With a frontispiece. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

Waking and Working; or, from Girlhood to Womanhood. With a Frontispiece. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

English Girls: their Place and Power. With a Preface by R. W. Dale, M.A., of Birmingham. Second Edition. Fcap. 8vo. Cloth, price 2s. 6d.

Just Anyone, and other Stories. Three Illustrations. Royal 16mo. Cloth, price 1s. 6d.

Sunshine Jenny and other Stories. Three Illustrations. Royal 16mo. Cloth, price 1s. 6d.

Sunbeam Willie, and other Stories. Three Illustrations. Royal 16mo. Cloth, price 1s. 6d.

REYNOLDS (Rev. J. W.).

The Supernatural in Nature. A Verification by Free Use of Science. Second Edition, revised and enlarged. Demy 8vo. Cloth, price 14s.

Mystery of Miracles, The. By the Author of "The Supernatural in Nature." Crown 8vo. Cloth, price 6s.

RIBOT (Prof. Th.).

English Psychology. Second Edition. A Revised and Corrected Translation from the latest French Edition. Large post 8vo. Cloth, price 9s.

Heredity: A Psychological Study on its Phenomena, its Laws, its Causes, and its Consequences. Large crown 8vo. Cloth, price 9s.

RINK (Chevalier Dr. Henry).

Greenland: Its People and its Products. By the Chevalier Dr. HENRY RINK, President of the Greenland Board of Trade. With sixteen Illustrations, drawn by the Eskimo, and a Map. Edited by Dr. ROBERT BROWN. Crown 8vo. Price 10s. 6d.

ROBERTSON (The Late Rev. F. W.), M.A., of Brighton.

Notes on Genesis. New and cheaper Edition. Crown 8vo., price 3s. 6d.

Sermons. Four Series. Small crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d. each.

Expository Lectures on St. Paul's Epistles to the Corinthians. A New Edition. Small crown 8vo. Cloth, price 5s.

Lectures and Addresses, with other literary remains. A New Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

An Analysis of Mr. Tennyson's "In Memoriam." (Dedicated by Permission to the Poet-Laureate.) Fcap. 8vo. Cloth, price 2s.

The Education of the Human Race. Translated from the German of Gotthold Ephraim Lessing. Fcap. 8vo. Cloth, price 2s. 6d.

Life and Letters. Edited by the Rev. Stopford Brooke, M.A., Chaplain in Ordinary to the Queen.

I. 2 vols., uniform with the Sermons. With Steel Portrait. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

II. Library Edition, in Demy 8vo., with Two Steel Portraits. Cloth, price 12s.

III. A Popular Edition, in one vol. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

The above Works can also be had half-bound in morocco.

. A Portrait of the late Rev. F. W. Robertson, mounted for framing, can be had, price 2s. 6d.

ROBINSON (A. Mary F.).

A Handful of Honey-suckle. Fcap. 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

RODWELL (G. F.), F.R.A.S., F.C.S.

Etna: a History of the Mountain and its Eruptions. With Maps and Illustrations. Square 8vo. Cloth, price 9s.

ROOD (Ogden N.).
Modern Chromatics, with Applications to Art and Industry. With 130 Original Illustrations. Crown 8vo. Cloth, price 5s.
Vol. XXVII. of The International Scientific Series.

ROSS (Mrs. E.), ("Nelsie Brook").
Daddy's Pet. A Sketch from Humble Life. With Six Illustrations. Royal 16mo. Cloth, price 1s.

ROSS (Alexander), D.D.
Memoir of Alexander Ewing, Bishop of Argyll and the Isles. Second and Cheaper Edition. Demy 8vo. Cloth, price 10s. 6d.

SADLER (S. W.), R.N.
The African Cruiser. A Midshipman's Adventures on the West Coast. With Three Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

SALTS (Rev. Alfred), LL.D.
Godparents at Confirmation. With a Preface by the Bishop of Manchester. Small crown 8vo. Cloth, limp, price 2s.

SAUNDERS (Katherine).
Gideon's Rock, and other Stories. Crown 8vo. Cloth, price 6s.
Joan Merryweather, and other Stories. Crown 8vo. Cloth, price 6s.
Margaret and Elizabeth. A Story of the Sea. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

SAUNDERS (John).
Israel Mort, Overman : A Story of the Mine. Cr. 8vo. Price 6s.
Hirell. With Frontispiece. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.
Abel Drake's Wife. With Frontispiece. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

SAYCE (Rev. Archibald Henry).
Introduction to the Science of Language. Two vols., large post 8vo. Cloth, price 25s.

SHELL (Maj. von).
The Operations of the First Army under Gen. von Goeben. Translated by Col. C. H. von Wright. Four Maps. Demy 8vo. Cloth, price 9s.

SHELL (Maj. von)—*continued*.
The Operations of the First Army under Gen. von Steinmetz. Translated by Captain E. O. Hollist. Demy 8vo. Cloth, price 10s. 6d.

SHELLENDORF (Maj.-Gen. B. von).
The Duties of the General Staff. Translated from the German by Lieutenant Hare. Vol. I. Demy 8vo. Cloth, 10s. 6d.

SCHERFF (Maj. W. von).
Studies in the New Infantry Tactics. Parts I. and II. Translated from the German by Colonel Lumley Graham. Demy 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

SCHMIDT (Prof. Oscar).
The Doctrine of Descent and Darwinism. With 26 Illustrations. Third Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.
Volume XII. of The International Scientific Series.

SCHÜTZENBERGER (Prof. F.).
Fermentation. With Numerous Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.
Volume XX. of The International Scientific Series.

Scientific Layman. The New Truth and the Old Faith : are they Incompatible? Demy 8vo. Cloth, price 10s. 6d.

SCOONES (W. Baptiste).
Four Centuries of English Letters. A Selection of 350 Letters by 150 Writers from the period of the Paston Letters to the Present Time. Edited and arranged by. Large crown 8vo. Cloth, price 9s.

SCOTT (Leader).
A Nook in the Apennines : A Summer beneath the Chestnuts. With Frontispiece, and 27 Illustrations in the Text, chiefly from Original Sketches. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

SCOTT (Robert H.).
Weather Charts and Storm Warnings. Illustrated. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.
Seeking his Fortune, and other Stories. With Four Illustrations. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

SENIOR (N. W.).

Alexis De Tocqueville.
Correspondence and Conversations
with Nassau W. Senior, from 1833 to
1859. Edited by M. C. M. Simpson.
2 vols. Large post 8vo. Cloth, price 21s.

Sermons to Naval Cadets.

Preached on board H.M.S.
"Britannia." Small crown 8vo.
Cloth, price 3s. 6d.

**Seven Autumn Leaves from
Fairyland.** Illustrated with Nine
Etchings. Square crown 8vo. Cloth,
price 3s. 6d.**SHADWELL (Maj.-Gen.), C.B.**

Mountain Warfare. Illustrated
by the Campaign of 1799 in
Switzerland. Being a Translation
of the Swiss Narrative compiled from
the Works of the Archduke Charles,
Jomini, and others. Also of Notes
by General H. Dufour on the Cam-
paign of the Valtelline in 1635. With
Appendix, Maps, and Introductory
Remarks. Demy 8vo. Cloth, price 16s.

SHAKESPEARE (Charles).

Saint Paul at Athens :
Spiritual Christianity in Relation to
some Aspects of Modern Thought.
Nine Sermons preached at St. Ste-
phen's Church, Westbourne Park.
With Preface by the Rev. Canon
FARRAR. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

SHAW (Major Wilkinson).

**The Elements of Modern
Tactics.** Practically applied to
English Formations. With Twenty-
five Plates and Maps. Small crown
8vo. Cloth, price 12s.

* * * The Second Volume of "Mili-
tary Handbooks for Officers and
Non-commissioned Officers." Edited
by Lieut.-Col. C. B. Brackenbury,
R.A., A.A.G.

SHAW (Flora L.).

**Castle Blair: a Story of
Youthful Lives.** 2 vols. Crown 8vo.
Cloth, gilt tops, price 12s. Also, an
edition in one vol. Crown 8vo. 6s.

SHELLEY (Lady).

**Shelley Memorials from
Authentic Sources.** With (now
first printed) an Essay on Christiani-
ty by Percy Bysshe Shelley. With
Portrait. Third Edition. Crown
8vo. Cloth, price 5s.

SHELLEY (Percy Bysshe).

**Poems selected from. Dedi-
cated to Lady Shelley.** With Pre-
face by Richard Garnett. Printed
on hand-made paper. With miniature
frontispiece. Elzevir. 8vo., limp parch-
ment antique. Price 6s., vellum 7s. 6d.

SHERMAN (Gen. W. T.).

**Memoirs of General W.
T. Sherman, Commander of the
Federal Forces in the American Civil
War.** By Himself. 2 vols. With
Map. Demy 8vo. Cloth, price 24s.
Copyright English Edition.

SHILLITO (Rev. Joseph).

**Womanhood: its Duties,
Temptations, and Privileges.** A Book
for Young Women. Second Edition.
Crown 8vo. Price 3s. 6d.

SHIPLEY (Rev. Orby), M.A.

**Principles of the Faith in
Relation to Sin.** Topics for
Thought in Times of Retreat.
Eleven Addresses. With an Intro-
duction on the neglect of Dogmatic
Theology in the Church of England,
and a Postscript on his leaving the
Church of England. Demy 8vo.
Cloth, price 12s.

**Church Tracts, or Studies
in Modern Problems.** By various
Writers. 2 vols. Crown 8vo. Cloth,
price 5s. each.

**SMITH (Edward), M.D., LL.B.,
F.R.S.**

**Health and Disease, as In-
fluenced by the Daily, Seasonal, and
other Cyclical Changes in the Human
System.** A New Edition. Post 8vo.
Cloth, price 7s. 6d.

Foods. Profusely Illustrated.
Sixth Edition. Crown 8vo. Cloth,
price 5s.

Volume III. of The International
Scientific Series.

SMITH (Edward), M.D., LL.B., F.R.S.—continued.

Practical Dietary for Families, Schools, and the Labouring Classes. A New Edition. Post 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

Tubercular Consumption in its Early and Remediable Stages. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

Songs of Two Worlds. By the Author of "The Epic of Hades." Fifth Edition. Complete in one Volume, with Portrait. Fcap. 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

Songs for Music.

By Four Friends. Square crown 8vo. Cloth, price 5s.
Containing songs by Reginald A. Gatty, Stephen H. Gatty, Greville J. Chester, and Juliana Ewing.

SPEDDING (James).

Reviews and Discussions, Literary, Political, and Historical, not relating to Bacon. Demy 8vo. Cloth, price 12s. 6d.

SPENCER (Herbert).

The Study of Sociology. Eighth Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

Volume V. of The International Scientific Series.

STEDMAN (Edmund Clarence).

Lyrics and Idylls. With other Poems. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

STEPHENS (Archibald John), LL.D.

The Folkestone Ritual Case. The Substance of the Argument delivered before the Judicial Committee of the Privy Council. On behalf of the Respondents. Demy 8vo. Cloth, price 6s.

STEVENS (William).

The Truce of God, and other Poems. Small crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

STEVENSON (Robert Louis).

An Inland Voyage. With Frontispiece by Walter Crane. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

STEVENSON (Robert Louis)—continued.

Travels with a Donkey in the Cevennes. With Frontispiece by Walter Crane. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

STEVENSON (Rev. W. F.).

Hymns for the Church and Home. Selected and Edited by the Rev. W. Fleming Stevenson.

The most complete Hymn Book published.

The Hymn Book consists of Three Parts:—I. For Public Worship.

II. For Family and Private Worship.

III. For Children.

* * * Published in various forms and prices, the latter ranging from 8d. to 6s. Lists and full particulars will be furnished on application to the Publishers.

STEWART (Prof. Balfour), M.A., LL.D., F.R.S.

On the Conservation of Energy. Fifth Edition. With Fourteen Engravings. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

Volume VI. of The International Scientific Series.

STORR (Francis), and TURNER Hawes).

Canterbury Chimes; or, Chaucer Tales retold to Children. With Illustrations from the Ellesmere MS. Extra Fcap. 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

STRETTON (Hesba).

David Lloyd's Last Will. With Four Illustrations. Royal 16mo., price 2s. 6d.

The Wonderful Life. Thirteenth Thousand. Fcap. 8vo. Cloth, price 2s. 6d.

Through a Needle's Eye: a Story. 2 vols. Crown 8vo. Cloth, gilt top, price 12s.

* * * Also a Cheaper Edition in one volume, with Frontispiece. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

STUBBS (Lieut.-Colonel F. W.).

The Regiment of Bengal Artillery. The History of its Organization, Equipment, and War Services. Compiled from Published Works, Official Records, and various Private Sources. With numerous Maps and Illustrations. 2 vols. Demy 8vo. Cloth, price 35s.

STUMM (Lieut. Hugo), German Military Attaché to the Khivan Expedition.

Russia's advance Eastward. Based on the Official Reports of. Translated by Capt. C. E. H. VINCENT. With Map. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

SULLY (James), M.A.

Sensation and Intuition. Demy 8vo. Cloth, price 10s. 6d.

Pessimism: a History and a Criticism. Demy 8vo. Price 14s.

Sunnyland Stories.

By the Author of "Aunt Mary's Bran Pie." Illustrated. Small 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

Sweet Silvery Sayings of Shakespeare. Crown 8vo. Cloth gilt, price 7s. 6d.

SYME (David).

Outlines of an Industrial Science. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

Tales from Ariosto. Retold for Children, by a Lady. With three illustrations. Crown 8vo. Cloth, price 4s. 6d.

TAYLOR (Algernon).

Guienne. Notes of an Autumn Tour. Crown 8vo. Cloth, price 4s. 6d.

TAYLOR (Sir H.).

Works Complete. Author's Edition, in 5 vols. Crown 8vo. Cloth, price 6s. each.

Vols. I. to III. containing the Poetical Works, Vols. IV. and V. the Prose Works.

TAYLOR (Col. Meadows), C.S.I., M.R.I.A.

A Noble Queen: a Romance of Indian History. Crown 8vo. Cloth. Price 6s.

Seeta. 3 vols. Crown 8vo. Cloth.

Tippoo Sulstaun: a Tale of the Mysore War. New Edition with Frontispiece. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

TAYLOR (Col. Meadows), C.S.I., M.R.I.A.—*continued.*

Ralph Darnell. New and Cheaper Edition. With Frontispiece. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

The Confessions of a Thug. New Edition. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

Tara: a Mahratta Tale. New Edition. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

TEBBITT (Charles) and Francis Lloyd.

Extension of Empire Weakness? Deficits Ruin? With a Practical Scheme for the Reconstruction of Asiatic Turkey. Small crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

TENNYSON (Alfred).

The Imperial Library Edition. Complete in 7 vols. Demy 8vo. Cloth, price £3 13s. 6d.; in Roxburgh binding, £4 7s. 6d.

Author's Edition. Complete in 6 Volumes. Post 8vo. Cloth gilt; or half-morocco, Roxburgh style:—

VOL. I. Early Poems, and English Idylls. Price 6s.; Roxburgh, 7s. 6d.

VOL. II. Locksley Hall, Lucretius, and other Poems. Price 6s.; Roxburgh, 7s. 6d.

VOL. III. The Idylls of the King (Complete). Price 7s. 6d.; Roxburgh, 9s.

VOL. IV. The Princess, and Maud. Price 6s.; Roxburgh, 7s. 6d.

VOL. V. Enoch Arden, and In Memoriam. Price 6s.; Roxburgh, 7s. 6d.

VOL. VI. Dramas. Price 7s.; Roxburgh, 8s. 6d.

Cabinet Edition. 12 vols. Each with Frontispiece. Fcap. 8vo. Cloth, price 2s. 6d. each.

CABINET EDITION. 12 vols. Complete in handsome Ornamental Case. 32s.

Pocket Volume Edition. 13 vols. In neat case, 36s. Ditto, ditto. Extra cloth gilt, in case, 44s.

TENNYSON (Alfred)—continued.

The Royal Edition. Complete in one vol. Cloth, 16s. Cloth extra, 18s. Roxburgh, half morocco, price 20s.

The Guinea Edition. Complete in 12 vols., neatly bound and enclosed in box. Cloth, price 21s. French morocco, price 31s. 6d.

The Shilling Edition of the Poetical and Dramatic Works, in 12 vols., pocket size. Price 1s. each.

The Crown Edition. Complete in one vol., strongly bound in cloth, price 6s. Cloth, extra gilt leaves, price 7s. 6d. Roxburgh, half morocco, price 8s. 6d.

* * Can also be had in a variety of other bindings.

Original Editions :

The Lover's Tale. (Now for the first time published.) Fcap. 8vo. Cloth, 3s. 6d.

Poems. Small 8vo. Cloth, price 6s.

Maud, and other Poems. Small 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

The Princess. Small 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

Idylls of the King. Small 8vo. Cloth, price 5s.

Idylls of the King. Complete. Small 8vo. Cloth, price 6s.

The Holy Grail, and other Poems. Small 8vo. Cloth, price 4s. 6d.

Gareth and Lynette. Small 8vo. Cloth, price 3s.

Enoch Arden, &c. Small 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

In Memoriam. Small 8vo. Cloth, price 4s.

Queen Mary. A Drama. New Edition. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

Harold. A Drama. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

Selections from Tennyson's Works. Super royal 16mo. Cloth, price 3s. 6d. Cloth gilt extra, price 4s.

TENNYSON (Alfred)—continued.

Songs from Tennyson's Works. Super royal 16mo. Cloth extra, price 3s. 6d.

Also a cheap edition. 16mo. Cloth, price 2s. 6d.

Idylls of the King, and other Poems. Illustrated by Julia Margaret Cameron. 2 vols. Folio. Half-bound morocco, cloth sides, price £6 6s. each.

Tennyson for the Young and for Recitation. Specially arranged. Fcap. 8vo. Price 1s. 6d.

Tennyson Birthday Book.

Edited by Emily Shakespear. 32mo. Cloth limp, 2s.; cloth extra, 3s.

* * A superior edition, printed in red and black, on antique paper, specially prepared. Small crown 8vo. Cloth extra, gilt leaves, price 5s.; and in various calf and morocco bindings.

In Memoriam. A new Edition, choicely printed on hand-made paper, with a Miniature Portrait in *eau forte* by Le Rat, after a photograph by the late Mrs. Cameron. Bound in limp parchment, antique, price 6s., vellum 7s. 6d.

The Princess. A Medley. Choicely printed on hand-made paper, with a miniature frontispiece by H. M. Paget and a tail-piece in outline by Gordon Browne. Limp parchment, antique, price 6s., vellum, price 7s.

Songs Set to Music, by various Composers. Edited by W. G. Cusins. Dedicated by express permission to Her Majesty the Queen. Royal 4to. Cloth extra, gilt leaves, price 21s., or in half-morocco, price 25s.

THOMAS (Moy).

A Fight for Life. With Frontispiece. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

THOMPSON (Alice C.).

Preludes. A Volume of Poems. Illustrated by Elizabeth Thompson (Painter of "The Roll Call"). 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

THOMSON (J. Turnbull).

Social Problems; or, an Inquiry into the Law of Influences. With Diagrams. Demy 8vo. Cloth, price 10s. 6d.

THRING (Rev. Godfrey), B.A.
Hymns and Sacred Lyrics. Fcap. 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

THURSTON (Prof. R. H.).
A History of the Growth of the Steam Engine. With numerous Illustrations. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 6s. 6d.

TODHUNTER (Dr. J.)
A Study of Shelley. Crown 8vo. Cloth, price 7s.

Alcestis: A Dramatic Poem. Extra fcap. 8vo. Cloth, price 5s.

Laurella; and other Poems. Crown 8vo. Cloth, price 6s. 6d.

TOLINGSBY (Frere).
Elnora. An Indian Mythological Poem. Fcap. 8vo. Cloth, price 6s.

Translations from Dante, Petrarch, Michael Angelo, and Vittoria Colonna. Fcap. 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

TURNER (Rev. C. Tennyson).
Sonnets, Lyrics, and Translations. Crown 8vo. Cloth, price 4s. 6d.

TWINING (Louisa).
Recollections of Work-house Visiting and Management during twenty-five years. Small crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

TYNDALL (John), LL.D., F.R.S.
Forms of Water. A Familiar Exposition of the Origin and Phenomena of Glaciers. With Twenty-five Illustrations. Seventh Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.
Volume I. of The International Scientific Series.

VAN BENEDEN (Mons.).
Animal Parasites and Mesmates. With 83 Illustrations. Second Edition. Cloth, price 5s.

Volume XIX. of The International Scientific Series.

VAUGHAN (H. Halford), sometime Regius Professor of Modern History in Oxford University.

New Readings and Renderings of Shakespeare's Tragedies. Vol. I. Demy 8vo. Cloth, price 15s.

VILLARI (Prof.).

Niccolo Machiavelli and His Times. Translated by Linda Villari. 2 vols. Large post 8vo. Cloth, price 24s.

VINCENT (Capt. C. E. H.).

Elementary Military Geography, Reconnoitring, and Sketching. Compiled for Non-Commissioned Officers and Soldiers of all Arms. Square crown 8vo. Cloth, price 2s. 6d.

VOGEL (Dr. Hermann).

The Chemical Effects of Light and Photography, in their application to Art, Science, and Industry. The translation thoroughly revised. With 100 Illustrations, including some beautiful specimens of Photography. Third Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

Volume XV. of The International Scientific Series.

VYNER (Lady Mary).

Every day a Portion. Adapted from the Bible and the Prayer Book, for the Private Devotions of those living in Widowhood. Collected and edited by Lady Mary Vyner. Square crown 8vo. Cloth extra, price 5s.

WALDSTEIN (Charles), Ph. D.

The Balance of Emotion and Intellect: An Essay Introductory to the Study of Philosophy. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

WALLER (Rev. C. B.)

The Apocalypse, Reviewed under the Light of the Doctrine of the Unfolding Ages and the Restoration of all Things. Demy 8vo. Cloth, price 12s.

WALTERS (Sophia Lydia).

The Brook: A Poem. Small crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

WALTERS (Sophia Lydia)—*continued*.

A Dreamer's Sketch Book.
With Twenty-one Illustrations by Percival Skelton, R. P. Leitch, W. H. J. Boot, and T. R. Pritchett. Engraved by J. D. Cooper. Fcap. 4to. Cloth, price 12s. 6d.

WARTENSLEBEN (Count H. von).

The Operations of the South Army in January and February, 1871. Compiled from the Official War Documents of the Headquarters of the Southern Army. Translated by Colonel C. H. von Wright. With Maps. Demy 8vo. Cloth, price 6s.

The Operations of the First Army under Gen. von Manteuffel. Translated by Colonel C. H. von Wright. Uniform with the above. Demy 8vo. Cloth, price 9s.

WATERFIELD, W.

Hymns for Holy Days and Seasons. 32mo. Cloth, price 1s. 6d.

WATSON (William).

The Prince's Quest and other Poems. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

WATSON (Sir Thomas), Bart., M.D.

The Abolition of Zymotic Diseases, and of other similar enemies of Mankind. Small crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

WAY (A.), M.A.

The Odes of Horace Literally Translated in Metre. Fcap. 8vo. Cloth, price 2s.

WEBSTER (Augusta).

Disguises. A Drama. Small crown 8vo. Cloth, price 5s.

WEDMORE (Frederick).

The Masters of Genre Painting. With sixteen illustrations. Crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

WELLS (Capt. John C.), R.N.

Spitzbergen—The Gateway to the Polynia; or, A Voyage to Spitzbergen. With numerous illustrations by Whymper and others, and Map. New and Cheaper Edition. Demy 8vo. Cloth, price 6s.

Wet Days, by a Farmer.
Small crown 8vo. Cloth, price 6s.

WETMORE (W. S.).

Commercial Telegraphic Code. Second Edition. Post 4to. Boards, price 42s.

WHITAKER (Florence).

Christy's Inheritance. A London Story. Illustrated. Royal 16mo. Cloth, price 1s. 6d.

WHITE (A. D.), LL.D.

Warfare of Science. With Prefatory Note by Professor Tyndall. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

WHITNEY (Prof. W. D.).

The Life and Growth of Language. Second Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s. *Copyright Edition.*

Volume XVI. of The International Scientific Series.

Essentials of English Grammar for the Use of Schools. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6s.

WICKHAM (Capt. E. H., R.A.)

Influence of Firearms upon Tactics: Historical and Critical Investigations. By an OFFICER OF SUPERIOR RANK (in the German Army). Translated by Captain E. H. Wickham, R.A. Demy 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

WICKSTEED (P. H.).

Dante: Six Sermons. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

WILLIAMS (Rowland), D.D.

Life and Letters of, with Extracts from his Note-Books. Edited by Mrs. Rowland Williams. With a Photographic Portrait. 2 vols. Large post 8vo. Cloth, price 24s.

Stray Thoughts from the Note-Books of the Late Rowland Williams, D.D. Edited by his Widow. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

Psalms, Litanies, Counsels and Collects for Devout Persons. Edited by his Widow. New and Popular Edition. Crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

WILLIS (R.), M.D.

Servetus and Calvin : a Study of an Important Epoch in the Early History of the Reformation. 8vo. Cloth, price 16s.

William Harvey. A History of the Discovery of the Circulation of the Blood. With a Portrait of Harvey, after Faithorne. Demy 8vo. Cloth, price 14s.

WILLOUGHBY (The Hon. Mrs.). On the North Wind— Thistledown. A Volume of Poems. Elegantly bound. Small crown 8vo. Cloth, price 7s. 6d.

WILSON (H. Schütz). The Tower and Scaffold. A Miniature Monograph. Large fcap. 8vo. Price 1s.

Within Sound of the Sea. By the Author of "Blue Roses," "Vera," &c. Third Edition. 2 vols. Crown 8vo. Cloth, gilt tops, price 12s. * * Also a cheaper edition in one Vol. with frontispiece. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

WOINOVITS (Capt. I.). Austrian Cavalry Exercise. Translated by Captain W. S. Cooke. Crown 8vo. Cloth, price 7s.

WOLLSTONECRAFT (Mary). Letters to Imlay. With a Preparatory Memoir by C. Kegan Paul, and two Portraits in *eau forte* by Anna Lea Merritt. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

WOLTMANN (Dr. Alfred), and WOERMANN (Dr. Karl). History of Painting. Edited by Sidney Colvin. With numerous illustrations. Medium 8vo. Vol. I. Painting in Antiquity and the Middle Ages. Cloth, price 28s.; cloth, bevelled boards, gilt leaves, price 30s.

WOOD (Major-General J. Creighton).

Doubling the Consonant. Small crown 8vo. Cloth, price 1s. 6d.

WOODS (James Chapman). A Child of the People, and other poems. Small crown 8vo. Cloth, price 5s.

WRIGHT (Rev. David), M.A. Waiting for the Light, and other Sermons. Crown 8vo. Cloth, price 6s.

WURTZ (Professor). The Atomic Theory. Translated by E. Cleminshaw, F.C.S. Crown 8vo. Cloth, price 5s. Vol. XXX. of The International Scientific Series.

YOUMANS (Eliza A.). An Essay on the Culture of the Observing Powers of Children, especially in connection with the Study of Botany. Edited, with Notes and a Supplement, by Joseph Payne, F.C.P., Author of "Lectures on the Science and Art of Education," &c. Crown 8vo. Cloth, price 2s. 6d.

First Book of Botany. Designed to Cultivate the Observing Powers of Children. With 300 Engravings. New and Cheaper Edition. Crown 8vo. Cloth, price 2s. 6d.

YOUMANS (Edward L.), M.D. A Class Book of Chemistry, on the Basis of the New System. With 200 Illustrations. Crown 8vo. Cloth, price 5s.

YOUNG (William). Gottlob, etcetera. Small crown 8vo. Cloth, price 3s. 6d.

ZIMMERN (H.). Stories in Precious Stones. With Six Illustrations. Third Edition. Crown 8vo. Cloth, price 5s.





